



SPECIAL FOCUS / ATTENTION PARTICULIÈRE :

- First Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration / Première Conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil p3.
- Featured NSO: Algeria / Profil de l'ONS Algérie: p42



First Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration / Première Conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil

African Statistical Newsletter

Bulletin d'information statistique

Volume 4 Issue
Numéro

3

September
Septembre

2010

INSIDE THIS ISSUE / DANS CE NUMÉRO:

Message from the Director, ACS	1	Message du Directeur du CAS
First Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration	3	Première Conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil
African Statistics Day	24	Journée Africaine de la Statistique
Africa Symposium on Statistical Development	27	Symposium Africain pour le Développement de la Statistique
Statistical Capacity Building / Workshops	28	Renforcement des capacités statistiques / Ateliers
Statistical Development - Selected Areas	34	Développement de la statistique - Quelques sujets
Featured NSO: Algeria	42	Profil de l'ONS: Algérie
News and Events	46	Informations et événements

CONTENTS / CONTENU

**AFRICAN CENTRE FOR STATISTICS
CENTRE AFRICAIN POUR LA STATISTIQUE**

CONTACT DIRECTOR, ACS / CONTACTER LE DIRECTEUR DU CAS:

P.O.Box 3005, Addis Ababa, Ethiopia
 Tel.: +251-11-5443050
 Fax: +251-11-5510389
 dsanga@unecea.org
<http://ecastats.unecea.org>

EDITORIAL TEAM / EQUIPÉ DE RÉDACTION:

Dimitri Sanga (PhD)
 Awa Thiongane
 Molla Hunegnaw
 Negussie Gofe
 Gerard Osbert
 Ben Kiregyera (PhD)

CONTRIBUTORS / CONTRIBUTEURS

Dimitri Sanga	dsanga@unecea.org	UNECA
Gerard Osbert	gosbert@unecea.org	UNECA
Molla Hunegnaw	mhunegnaw@unecea.org	UNECA
Oliver J.M Chinganya	Oliver.Chinganya@AFDB.ORG	AFDB
Oumar Sarr	osarr@unecea.org	UNECA
Steve L. Gui-Diby	sgui-diby@unecea.org	UNECA

Message from the Director, ACS / Message du Directeur du CAS	1
Highlights of the conference of ministers in charge of civil registration held from 13 to 14 August 2010 in Addis Ababa, Ethiopia / Temps forts de la Conférence des Ministres en charge de l'enregistrement des faits d'état civil tenue les 13 et 14 août 2010 à Addis-Abeba, Ethiopie	3
Remarks by Mrs. Jennifer Kargbo, Deputy Executive Secretary, Economic Commission for Africa	5
Statement by Professor Mthuli Ncube, Chief Economist and Vice President, African Development Bank Group	8
Opening Statement by H.E. Teshome Toga, House of Representatives, Federal Democratic Republic of Ethiopia	9
Declaration of African Ministers Responsible for Civil Registration / Déclaration des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil	12
Recommendations of the Experts' Group Meeting / Recommandations issues de la réunion du Groupe d'experts	14
Picture Gallery / Galerie de photos	18
The African Statistics Day / Journée africaine de la statistique	24
Invitation by Chair of the Friends of the ECA to the 6 th Africa Symposium on Statistical Development	27
Stratégie régionale pour un meilleur suivi des Objectifs du Millénaire pour le Développement: Réunion des experts du 28 juin au 3 juillet 2010 à Kigali	28
Séminaire régional : « Vers une stratégie de mise en œuvre des normes internationales sur les statistiques économiques en Afrique » Port Louis, Ile Maurice 6 -9 juillet 2010	29
The ECA provided technical assistance in the implementation of StatBase Data Management Platform	32
Launching of the 2011 round of the International Comparison Program in Africa (ICP-Africa)	34
CSA is submitting a new project to be financed on the 7th tranche of the Development Account: "Interregional Cooperation on the Use of Data on Informal Sector and Informal Employment in National Accounts	39
Profil de l'ONS - Algérie	42
Announcement - African Statistics Day	46
Announcement - World Statistics Day	47
Announcement - African Symposium on Statistical Development	48
The ECA Statistical Database: StatBase	49
Dr. Sanga confirmed as Director of ACS / Dr. Sanga nommé Directeur du CAS	50
Un nouveau statisticien vient de rejoindre le Centre Africain pour la Statistique / New staff joined the African Centre for Statistics	51
National Statistical Offices in Africa	52
National Statistical Associations in Africa	53
Statistical Training Centres	53
Statistics Units in Regional Economic Communities (RECs)	53
Upcoming Events	54
Editorial Policy / Politique éditoriale	55

“Chaque enfant qui naît et chaque personne qui meurt en Afrique doivent être légalement reconnus par l’État et être enregistrés dans les statistiques officielles”

Mme Jennifer Kargbo, Secrétaire générale adjointe de la CEA dans son allocution de bienvenue prononcée le 13 août 2010 à la conférence des Ministres chargés de l'état civil

“Each child born and every person dying in Africa must be legally recognized by the State and be maintained in official statistics”

Ms. Jennifer Kargbo, Deputy Executive Secretary of ECA, on 13th August 2010, in her welcome remarks of the Ministerial Conference on Civil Registration

FROM THE DIRECTOR, ACS - MESSAGE DU DIRECTEUR DU CAS

Esteemed readers,

A year ago, experts from over 40 African countries gathered in Dar-es-Salaam, Tanzania and expressed their commitments in keeping their promise in realizing the recommendations endorsed at the end of the first Regional Workshop on Civil Registration and Vital Statistics. One of the recommendations of the Workshop was to organize a high-level conference on the subject. Accordingly, the First Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration became a reality as a result of concerted efforts of a tripartite partnership of the United Nations Economic Commission for Africa (ECA), the African Union Commission (AUC), and the African Development Bank (AfDB). The Conference was hosted by the Government of Ethiopia and benefited from the technical support of the United Nations Statistics Division (UNSD) and contributions from the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations Population Fund (UNFPA), The Health Metrics Network (HMN), and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR).

Today, we find ourselves with the responsibility of moving forward and keeping the momentum of the promises we have made during both the ministerial meeting and the preceding meeting of experts. During the preparatory meeting that took place from 10 to 12 August 2010, experts from 47 African countries deliberated on where we need to go next and came up with key recommendations for their Ministers to endorse. The proposed recommendations from the experts were broadly categorized into three major components or issues: policy issues, technical and operational issues and advocacy issues. The proposed recommendations from the experts refer to concerns and urgent issues that impact on each Member State, the continent as a whole and the global community.

The experts' recommendations urge, among others, Member States to ensure ownership and leadership of the initiatives and commit adequate financial and human resources to overcome the challenges that have held civil registration and vital statistics back. The experts have also pleaded with regional and international institutions to provide their support in a coordinated and integrated manner to avoid duplication and waste of resources. In addition, the experts have called on national and regional training institutions to proactively engage in developing appropriate curricula and provide support to alleviate the human capacity gaps in the field of civil registration and vital statistics systems in the region. Taking

Honorables lecteurs,

Il y a un an, les experts de plus de 40 pays se sont réunis à Dar-es-Salaam en Tanzanie et ont exprimé leurs engagements à réaliser les recommandations approuvées à la fin du premier atelier régional sur l'enregistrement et les statistiques des faits d'état civil. L'une des recommandations était d'organiser une conférence de haut niveau sur le sujet. En conséquence, la première conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil est devenue une réalité à la suite d'efforts concertés d'un partenariat tripartite constitué de la Commission Economique de Nations Unies pour l'Afrique (CEA), la Commission de l'Union Africaine (CUA) et la Banque Africaine de Développement (BAD). La Conférence a été organisée en collaboration avec le gouvernement éthiopien et a bénéficié de l'assistance technique de la Division de Statistique des Nations Unies (DSNU) et les contributions du Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF), le Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP), le Réseau de métrologie sanitaire (RMS) et le Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR).

Aujourd'hui, nous avons la responsabilité de maintenir l'élan des promesses que nous nous sommes faites lors de la réunion ministérielle et de la réunion d'experts qui l'a précédée. Au cours de la réunion préparatoire qui a eu lieu du 10 au 12 août 2010, les experts de l'état civil de 47 pays africains ont délibéré sur les pistes à suivre et ont formulé des recommandations que leurs ministres devaient valider. Ces recommandations ont été classées en trois composants : les questions de politique, les questions techniques et opérationnelles et les questions de défense des droits de l'homme. Les recommandations proposées par les experts s'articulaient autour des préoccupations et des problèmes urgents qui concernent chaque État membre, le continent dans son ensemble et la communauté internationale.

Les recommandations des experts exhortent en particulier les États membres à s'assurer de la propriété et du leadership des initiatives et à engager les ressources financières et humaines suffisantes pour sortir l'enregistrement et les statistiques des faits d'état civil de ses ornières. Les experts ont plaidé de concert avec les institutions régionales et internationales pour la mise en place d'un mécanisme de coordination intégré évitant le double emploi et le gaspillage des ressources. En outre, les experts ont appelé les institutions de formation nationaux et régionaux à s'engager dans l'élaboration de programmes appropriés et à fournir un soutien pour renforcer les capacités dans le domaine des



Dimitri Sanga, Director
African Centre for Statistics

FROM THE DIRECTOR, ACS - MESSAGE DU DIRECTEUR DU CAS

cognizance of the experts' recommendations, 41 African Ministers have expressed their full support and endorsement of the latter. By so doing, they have not only given recognition to the experts' commitment, but also sent out a signal of the urgency at hand.

This conference was unique to ECA, AUC, AfDB and other regional organizations, as it adds an important dimension to our engagements with our Member States in critical and sensitive components of development, such as setting up instruments and mechanisms to support human rights, public and justice system administrations, policy formulation and support for the implementation of decentralization and democratization processes. There is substantive coverage of the Conference of Ministers as well as the preparatory experts meeting in this issue of the Newsletter.

Ongoing statistical capacity building activities across the continent are covered as usual through a number of articles. One of the most important one was the launch of the 2011 Round of the International Comparison Program for Africa (ICP-Africa) that took place in Nairobi, Kenya from 14 to 25 June 2010. It is to be recalled that more and more African countries are participating in this continent-wide program coordinated by AfDB. This program assisted participating countries to strengthen their economic statistics and compilation of consumer price indexes, Gross Domestic Product (GDP) and related indexes; production of Purchasing Power Parities (PPPs); and general statistical development including the design of the National Strategies for the Development of Statistics (NSDSs). This issue of the Newsletter covers activities surrounding the launching of the ICP-Africa. Other capacity building activities includes an experts' meeting on Regional strategy for monitoring the MDGs, from 28 June to 3 July 2010 in Kigali, a co-organized seminar with UNSD on a strategy "Towards implementation of international standards for economic statistics in Africa", from 6 to 9 July 2010 in Mauritius; and report on the technical assistance ECA provided in the implementation of StatBase Data Management Platform.

The featured National Statistical Office (NSO) for this edition is Office National des Statistiques (ONS) – Algeria. You will find a profile containing useful information on this country's NSO under the section "Featured NSO".

We continue to encourage the statistical community in Africa and outside the continent to send us articles and any information of interest to the statistical development of the continent for publication in the Newsletter. Readers and contributors might also consider sending us reactions to and feedback on the materials we publish.

Finally, we are providing in this and future issues the editorial policy of the Newsletter, which provides guidance on how to prepare and submit an article for publication.



systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil dans la région. Prenant connaissance des recommandations des experts, les 41 ministres africains les ont soutenues et approuvées. Ce faisant, ils ont non seulement reconnu l'engagement des experts, mais aussi envoyé un signal d'urgence sur les enjeux évoqués.

Cette conférence est une première pour la CEA, la CUA, la BAD et les autres organisations régionales dans la mesure où elle ajoute une dimension importante à leurs engagements auprès des États membres dans les composantes sensibles et cruciales du développement, comme le paramétrage des instruments et des mécanismes de prise en charge des droits de l'homme, les systèmes administratifs et judiciaires, la formulation des politiques et l'appui à la mise en œuvre des processus de décentralisation et de démocratisation. Ce numéro du Bulletin d'Information Statistique couvre largement cette conférence ministérielle et la réunion préparatoire des experts.

Par ailleurs, les activités de renforcement des capacités statistiques en cours sont traitées à travers un certain nombre d'articles. Un des plus importants est le lancement du cycle du Programme de Comparaison Internationale pour l'Afrique (PCI-Afrique) qui a eu lieu à Nairobi (Kenya) du 14 au 25 juin 2010. Il est à noter que davantage de pays participent à ce programme coordonné à l'échelle du continent par la BAD. Ce programme a permis aux pays participants de renforcer leurs statistiques économiques et la compilation des indices de prix à la consommation, du produit intérieur brut (PIB) et les indices connexes - production de parités de pouvoir d'achat (PPA) – ainsi que le développement statistique en général, y compris la conception des Stratégies Nationales de Développement de la Statistique (SNDS). Ce numéro du Bulletin d'Information Statistique couvre les activités relatives au lancement du PCI-Afrique. Les autres activités de renforcement des capacités comprennent une réunion d'experts sur la stratégie régionale pour un meilleur suivi des OMD, du 28 juin au 3 juillet 2010 à Kigali, un séminaire co-organisé avec la DSNU sur " la stratégie de mise en œuvre des normes internationales sur les statistiques économiques en Afrique, du 6 au 9 juillet 2010 à l'Île Maurice ; enfin, la CEA a fourni une assistance technique dans la mise en œuvre de la plate-forme de gestion de données StatBase.

L'Institut National de la Statistique décrit dans cette édition est l'Office National des Statistiques (ONS) en Algérie. Vous trouverez son profil et toute l'information utile sur cet INS sous la rubrique « Profil d'INS »

Nous continuons à encourager la Communauté statistique en Afrique et à l'extérieur du continent à nous envoyer les articles et toutes les informations d'intérêt au développement du continent pour publication dans e Bulletin d'Information Statistique. Lecteurs et contributeurs peuvent également nous envoyer leurs réactions et commentaires sur les matériaux publiés précédemment.

Enfin, on trouvera à la fin du Bulletin, le détail de notre ligne éditoriale qui fournit les conseils sur la façon de soumettre et de préparer un article pour publication dans le numéro suivant.



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Highlights of the conference of ministers in charge of civil registration held from 13 to 14 August 2010 in Addis Ababa, Ethiopia / Temps forts de la Conférence des Ministres en charge de l'enregistrement des faits d'état civil tenue les 13 et 14 août 2010 à Addis-Abeba, Ethiopie

Steve L. Gui-Diby, African Centre for Statistics

The first ever conference of African Ministers responsible for civil registration took place from 13 to 14 August 2010 at the headquarters of the United Nations Economic Commission for Africa (ECA) in Addis Ababa, Ethiopia. The conference was a follow-up from the recommendations of a workshop held in Dar-es-Salaam from the 29 June to 3 July 2009, which was subsequently endorsed by the second session of the Statistical Commission for Africa (StatCom-Africa II). The conference was preceded by a preparatory meeting of experts from 10 to 12 August 2010. This conference was co-organized by ECA, the African Development Bank (AfDB), the African Union Commission (AUC) and the government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia that hosted the event.

Technical support was received from the United Nations Statistics Division (UNSD), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations Population Fund (UNFPA), the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), and the Health Metrics Networks (HMN) which also contributed financially. The Conference was attended by 294 participants including 32 Ministers, nine representatives of ministers, and 98 country delegates, of which 19 are from national statistical offices. Two statistical training centers were also represented.

The conference was opened by H.E. Mr. Teshome Toga, Speaker of the House of Peoples' Representative of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, on behalf of H.E. Mr. Girma Woldegiorgis, President of the Federal Democratic Republic of Ethiopia. Other dignitaries at the opening were the Deputy Executive Secretary of ECA, Ms. Jennifer Kargbo, who welcomed the participants on behalf of Mr. Abdoulaye Janneh, Under Secretary General of the United Nations and Executive Secretary of ECA; and Prof. Mthuli Ncube, Chief Economist and Vice President of AfDB who also made opening remarks.

Representatives of UNSD, UNICEF and UNHCR gave key note addresses in which they stressed the importance of the ministerial conference.

The conference agenda focused on:

- The necessity for reforming and improving Civil Registration and Vital Statistics systems (CRVS) in Africa;
- The experiences of selected countries in civil registration; and
- Discussion of a draft medium-term regional plan for reforming civil registration and vital statistics.

La première conférence des Ministres africains responsables de l'enregistrement des faits d'état civil s'est tenue les 13 et 14 août 2010 au siège de la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique (CEA) à Addis-Abeba, Ethiopie. La Conférence s'inscrit comme une application des recommandations de l'atelier tenu à Dar-es-Salaam du 29 juin au 3 juillet 2009, approuvée par la suite par la deuxième session de la Commission des statistiques pour l'Afrique (StatCom-Afrique II). La Conférence a été précédée d'une réunion préparatoire d'experts du 10 au 12 août 2010. Cet événement a été co-organisé par la CEA, la Banque africaine de développement (BAfD), la Commission de l'Union africaine (CAU) et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Ethiopie, qui a accueilli la Conférence.

Des soutiens techniques ont été reçus de la part de la Division des Nations Unies des Statistiques (DSNU), du Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF), du Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP) du Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), et du Réseau de métrologie sanitaire (HMN), qui y a également contribué financièrement. La Conférence a bénéficié de l'assistance de 294 participants, dont 32 Ministres, neuf représentants des ministères et 98 délégués de pays, dont 19 des Instituts nationaux de statistique. Deux centres de formation statistique étaient également représentés.

La Conférence a été ouverte par S.E. M. Teshome Toga, Président de l'Assemblée des Peuples, représentant la République démocratique fédérale d'Ethiopie, au nom de S.E. M. Girma Woldegiorgis, Président de la République démocratique fédérale d'Ethiopie. Les autres dignitaires présents lors de l'ouverture ont été : La secrétaire générale adjointe de la CEA, Mme Jennifer Kargbo, qui a accueilli les participants au nom de M. Abdoulaye Janneh, Sous-secrétaire général de l'ONU et secrétaire exécutif de la CEA et le Professeur Mthuli Ncube, Economiste en chef et Vice-président de la Banque africaine de développement (BAfD) qui a proposé des remarques liminaires. Les représentants du HCR et de l'UNICEF ont prononcé des discours où l'importance de la Conférence ministérielle était soulignée.

L'ordre du jour de la Conférence était axé sur les points suivants:

- la nécessité de réformer et d'améliorer les systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil en Afrique ;
- les expériences de certains pays quant à l'enregistrement des faits d'état civil; et

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

The key points discussed during the conference can be summarized as follows:

- The time frame for the implementation of the proposed medium-term plan;
- The budget necessary to achieve all the proposed goals and resource mobilization for the initiative;
- The establishment of a system for monitoring and evaluation of related activities;
- The need for an assessment of the current status of civil registration and vital statistics systems in Africa, which ECA should conduct through a questionnaire survey;
- The institutionalization of the conference of ministers responsible for civil registration and vital status to meet every two years;
- The need to establish a working group of experts to review and finalize the draft regional action plan;
- The necessity for international organizations to assist countries to use information and communication technologies to implement and maintain CRVS systems, including archiving of the data;
- The importance of the south-south cooperation among countries;
- The need for the regional plan to include special provisions for post-conflict countries that may have lost all their civil registers; and
- The need to provide for problems related to disabled children in the plan.

In a declaration adopted at the end of the meeting, the ministers resolved to:

- Take appropriate policy measures to facilitate the implementation of plans, programmes and initiatives for the reform and improvement of CRVS systems to achieve universal coverage and completeness;
- Formulate laws and policies that ensure timely and compulsory registration of vital events occurring within their countries, with guarantees for equal access to the systems for all persons; and
- Intensify awareness-raising campaigns on the procedures and importance of CRVS systems, to ensure effective functioning of the systems.



- la discussion d'un projet de plan régional pour la réforme à moyen terme de l'enregistrement d'état civil.

Les principaux points débattus lors de la conférence peuvent se résumer comme suit :

- délai pour la mise en œuvre du plan à moyen terme proposé ;
- budget nécessaire pour atteindre les objectifs proposés et mobilisation des ressources pour l'initiative ;
- mise en place d'un système de suivi et d'évaluation des activités
- nécessité de l'évaluation de la situation actuelle des systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil en Afrique, qui serait menée par la CEA via une enquête par questionnaire ;
- institutionnalisation de la Conférence des ministres responsables de l'enregistrement et des statistiques des faits d'état civil, qui se réunirait tous les deux ans ;
- nécessité d'établir un groupe d'experts pour examiner et finaliser le projet de plan d'action régional ;
- nécessité pour les organisations internationales d'aider les pays à utiliser les technologies de l'information et de la communication afin de mettre en œuvre et maintenir les systèmes d'enregistrement d'état civil, y compris l'archivage des données
- importance de la coopération Sud-Sud entre les pays ;
- nécessité pour le plan régional d'inclure des dispositions spéciales pour les pays post-conflit qui ont peut-être perdu tous leurs registres d'état civil ; et
- nécessité d'adresser les problèmes liés aux enfants handicapés.

Dans une déclaration à l'adopté à la fin de la réunion, les ministres ont décidé de :

- prendre des mesures politiques appropriées pour faciliter la mise en œuvre des plans, des programmes et des initiatives pour la réforme et l'amélioration des systèmes d'état civil pour atteindre une couverture universelle et l'exhaustivité ;
- édicter les lois et politiques qui assurent l'enregistrement obligatoire et en temps opportun des faits d'état civil survenus au sein de leur pays, et garantissent l'égalité d'accès au système pour tous ; et
- intensifier les campagnes de sensibilisation sur les procédures et l'importance des systèmes d'état civil, afin de garantir le bon fonctionnement de ces systèmes.



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Remarks by Mrs. Jennifer Kargbo, Deputy Executive Secretary, Economic Commission for Africa



Mrs. Jennifer Kargbo, Deputy Executive Secretary, Economic Commission for Africa

His Excellency, Mr. Teshome Toga, Speaker of the House of Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia;

Excellencies, African Ministers in Charge of Civil Registration;

Professor Mthuli Ncube, Vice President and Chief Economist of the African Development Bank;

Representatives of subregional, regional, and international organizations,

Representatives of Development Partners;

Distinguished Delegates, Guests;

Ladies and Gentlemen

Introduction

It is my pleasure to warmly welcome you all to Addis Ababa, the headquarters of the United Nations Economic Commission for Africa (ECA) and to the First Conference of African Ministers in Charge of Civil Registration whose theme is: "Towards Improved Civil Status Information for Efficient Public Administration and Generation of Vital Statistics for National Development and MDGs Monitoring in Africa."

Allow me to extend a warm welcome to His Excellency Teshome Toga, Speaker of the House of Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and thank him for taking time off his busy schedule to attend this Conference to also thank him and through him, the Government and people of Ethiopia for hosting this event. His support and active interest in this landmark Conference is a demonstration of the urgency and much-needed legitimacy and credibility that is befitting of this event.

Moreover, the presence of His Excellency Teshome Toga, Speaker of the House of Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and 33 Ministers present here today is a demonstration of the commitment by African countries to tackle headlong, the pressing issues pertaining to civil registration and vital statistics and I thank you all on behalf of the United Nations Family for your participation.

It is with great appreciation, I wish to acknowledge the presence of our esteemed partners here today: Professor Mthuli Ncube, Vice President of the African Development Bank (AfDB), representative of the African Union Commission (AUC); and Dr. Sally Stansfield, Executive Secretary of the Health Metrics Network (HMN) for the relentless efforts made in co-organizing this continental event on such an important subject. Your presence here indicates that you value and cherish the shared vision that unites the three Pan African institutions with the United Nations family on the singular goal of enhancing and deepening joint collaborative efforts to advance Africa's development agenda.

Excellencies,

Distinguished Guests,

Ladies and Gentlemen,

The Importance of Civil Registration and vital statistics

Allow me to share some thoughts and elaborate on the importance of civil registration and vital statistics and why this issue is gaining such relevance.

As we are well aware, systems of acknowledging people as subjects of nations or states have been in existence since time immemorial. Over the course of time, there has been increasing recognition of the need to look at the totality of human existence as more than a record of one's birth or one's death.

This gathering of the community of African experts, statisticians and policy makers recognizes that advancing human development requires a holistic understanding of nine vital events that impact, not only on the individual, but on communities and society as a whole. These nine vital events, namely births, deaths, foetal deaths, mar-

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

riages, annulments, judicial separations, adoptions, legitimations and recognitions form the foundation of civil registration systems. As development actors, including practitioners and policy-makers, we no doubt appreciate their value and the critical importance they play in development. These systems constitute the source from which vital statistical data can be extrapolated and analyzed to inform decision-making.

Given that establishing civil registration systems is not an end to itself, let me highlight a few of the areas where civil registration and vital statistical data have direct relevance.

First, these systems play a critical role in effective implementation of public administration services. For instance, passports, national identification systems and related immigration services are systemized based on registration records.

Second, these registration records are the ingredients for the administration of efficient public health as well as education systems and services. Thus we as development actors should seek to inform policy or action, based on comprehensive vital statistics. This indeed helps understand trends in demographic, health, education, population indicators as well as other issues, such as mortality rates and causes of death.

Third, at a broader level, registration systems have become a source of official and legal evidence that is needed to safeguard the rights and privileges of citizens as provided in national constitutions, international human rights treaties, conventions and declarations. Without certificates of birth, death, marriage and divorce produced by a civil registration system, individual rights are often subject to abuse and misrepresentation, where primary evidence is needed in legal proceedings and administrative services.

Last but not the least, established and well-functioning civil registration systems are immensely beneficial to the regional integration process that is already underway on the African Continent. There is no doubt that the free movement of people across borders requires good records on population dynamics, including births and deaths, all which is sourced from civil registration systems. Moreover, there are tremendous gains made in cross-border movements and trade when civil registration offices and national statistical offices, as well as government agencies such as ministries of justice and ministries of interior have well functioning and well coordinated civil registration systems among themselves.

Excellencies,

Distinguished Guests,

Ladies and Gentlemen,

Challenges and Opportunities

The landscape of civil registration systems and vital statistics across the continent varies in terms of national practices of administering them within government administrative structures. The challenges are many, including a lack of basic infrastructure as well as problems with the quality and standards of such systems. In addition, these systems are sometimes limited in their reach and extent, favoring urban and surrounding dwellers over populations found in rural areas. Let me highlight 3 critical challenges as well as opportunities that are needed to advance this agenda.

The need for resources and policy guidance

In addressing these challenges, our response as concerned actors needs to focus on providing the human and financial resources needed as well as policy guidance to ensure that countries have the appropriate regional as well as technical direction and support, such as placing civil registration and vital statistics in the appropriate national and local administrative structures.

In addition, resources need to be allocated in a flexible manner, including recurrent and ad-hoc basis depending on the type and nature of activities that need to be put in place in the complex world of strengthening these systems. Sustainability is paramount in this regard, and I would suggest that ensuring the sustainability of civil registration operations necessitates allocation of budgetary resources from government treasuries and other sources.

The need for appropriate legal frameworks

Let me also draw your attention to the importance of the legal framework surrounding civil registration systems. Updating laws and regulations is a critical element of reforming and improving civil registration and vital statistics systems. However, this would need to be done judiciously, by applying appropriate law drafting techniques and procedures that result in suitable laws and regulations.

The need for international standards

Additionally, there is a need to establish requirements and procedures that are in line with international standards to ensure that civil registration evidences serve as *prima facie* documents in civil and criminal matters;

Individual vital event records are utilized in health service provisions, such as post-natal health and family planning services, as well as disease prevention and control services;

Individual vital event records are applied as sources of evidence and information in administrative as well as protection and related services. These include, but are not limited to the preparation of

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

passports, national IDs, protection of children from early marriage, protection of children from child labour, recruitment as child soldiers and from being lured into child trafficking.

Excellencies,

Distinguished Guests,

Ladies and Gentlemen,

Towards standardization of systems and a regional approach

In the majority of African countries, current practices and application of vital events recording, evidence production, data compilation, processing and dissemination are not guided by systematic and standardized data and information collection methods, legislative frameworks, organizational and operational procedures.

It goes without saying that setting national standards and putting minimum requirements at country level on vital event evidences and the statistics produced can go a long way towards promoting legal and administrative information sharing between countries. Furthermore, these standards and requirements can also advance comparability of data at national, regional and international levels. In broader terms, it helps in advancing regional integration and measurement and monitoring of national, regional and international development frameworks, including the MDGs.

In view of the challenges and opportunities outlined above, ECA, AfDB, and AUC have initiated a joint undertaking aimed at bringing civil registration and vital statistics systems on the top of the regional statistical development agenda. Though the degree varies from country to country, the challenges and problems we see in improving civil registration and vital statistics systems in Africa are largely regional in nature.

As regional organizations, under the umbrella of the African Statistical Coordination Committee, we have realized the necessity of coordinating and mobilizing human, technical and operational resources at the regional level to support countries in improving these systems. This conference is a step toward our commitment and collective responsibility to move this regional, ground breaking

agenda forward.

Given the lack of a regional plan for improving civil registration and vital statistics systems, which made it difficult to properly intervene and prioritize the needs and observed gaps in Member States, your presence here this week marks the beginning of a new era of much-needed collaboration in this area. To this end, ECA has made a head-start by developing a medium-term regional plan for 2010 to 2012. This regional plan is aimed at reforming and improving civil registration and vital statistics systems in line with the international standards and practices.

In addition, ECA in collaboration with the AfDB have for the first time, prepared various technical and operational regional guidelines that were presented in the past three days to the expert meeting just concluded yesterday. These landmark regional activities were prepared to be compatible with international technical guidelines, principles and recommendations. Hence they are expected to serve as guiding tools for all our partners engaged in civil registration and vital statistics activities in the region.

Excellencies,

Distinguished Guests,

Ladies and Gentlemen,

Conclusion

With these remarks, let me conclude by sharing with you the promise made by the Tanzania regional workshop a year ago and call upon all present at this groundbreaking Conference to take home the following message. And I quote:

"Each and every child born and person dying in Africa must be legally recognized by the State and be maintained in official statistics"

I urge us all to do our utmost to make this vision a reality.

I thank you for your attention and wish you a successful meeting.



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

**Statement by Professor Mthuli Ncube, Chief Economist and Vice President,
African Development Bank Group**



**Professor Mthuli Ncube, Chief Economist and Vice President,
African Development Bank Group**

Your Excellency Mr. Teshome Toga, Speaker of the House of Peoples' Representatives, of the Federal Democratic Republic of Ethiopia,

Excellencies, African Ministers in Charge of Civil Registration, Your Excellency Jennifer Kargbo, Deputy Executive Secretary of the Economic Commission for Africa,

Distinguished delegates from Member States,

Representatives of sub-regional, regional, and international organizations,

Representatives of Development Partners,

Distinguished Guests,

Ladies and Gentlemen,

It is a great honour and privilege to me to welcome you all to this important and groundbreaking "First Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration and Vital Statistics."

On behalf of the African Development Bank, I would like to thank His Excellency, Mr. Teshome Toga, Speaker of the House of Peoples' Representatives Federal Democratic Republic of Ethiopia

for gracing this Conference and express my appreciation to the Ethiopian government for the special emphasis it has given to Civil Registration and Vital Statistics at the highest political level. This is evidenced by the full participation of H.E. Mr. Berhan Hailu, Minister of Justice of the Federal Democratic Republic of Ethiopia in the regional workshop that we convened in Dar-es-Salaam, Tanzania in June 2009. As you all know, the impetus for organizing this historic event was formulated during the Tanzania workshop and H.E. Hailu has been instrumental in making this conference. The AfDB is very much privileged to be a part of this whole initiative.

Mr Chairman,

I would also like to congratulate, H.E. Mr. Abdoulaye Janneh, Under-Secretary-General and Executive Secretary of the Economic Commission of Africa and his Excellency Dr. Maxwell Mwaze, Commissioner of Economic Affairs of the African Union Commission (AUC) for their tireless efforts in co-organizing this very timely conference.

This Conference is unique in that it brings together about 30 African ministers to discuss and endorse important resolutions and recommendations on legal, administrative and statistical issues that touch each and every African person living in and outside the continent. As you have seen in the theme of the conference, Civil Registration and Vital Statistics is a broad area that touches every angle of public administration, functions and services and engagements with citizens on a daily basis.

In the past half century, African countries have been searching for a viable method and approach for developing and managing permanent information recording systems for their citizens and hence build up an inventory of the human capital available. Unfortunately, the current reality is that the majority of African states have not attained the level of coverage and completeness of Civil Registration of vital events that is necessary to support effective public and justice administration systems as well as other statistical and information requirements. This has left most of the countries with no accurate information about births, deaths, marriages, divorces, amongst others.

Your Excellencies, Ladies and Gentlemen,

The African Development Bank is a major user of statistics and hence has an intrinsic interest in supporting statistical development activities in African countries. The Bank is a leading institution in the region for compiling statistics and managing regional data programs like the International Comparison Program (ICP), which has helped to significantly improve the quality of price statistics and national accounts in African countries. It is the lead funding agency for statistical capacity building at the regional and sub-regional levels; and actively collaborates with other donor partners at the country level. In the last six years, it has provided over 60 Million

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

US Dollars in direct grants to assist member countries in their statistical capacity building efforts.

Vital statistics information compiled from Civil Registration systems are the conventional data sources in measuring key national and sub-national development initiatives and programmes including many of the indicators for the Millennium Development Goals. In the statistics field, Vital Statistics constitute a critical source of information on population dynamics such as fertility and mortality statistics that update survey and population census results on a continuous and permanent basis. The Vital statistics system is the only source for generating adult and maternal mortality measurements and also causes of death statistics as recommended by the WHO. Vital statistics also enable us to quickly identify the population at risk. A country cannot have good time-series data on these basic statistical indicators in the absence of a well functioning Civil Registration system.

Mr Chairman,

In this regard, the Bank in close collaboration with the ECA has been engaged on a number of landmark activities aimed at improving civil registration systems in African countries. These include the development of operational guidelines that were presented to the experts' meeting in the past three days. The Bank is also fully involved in the development of a regional medium-term plan for reforming and improving Civil Registration and Vital Statistics systems, which was discussed by the experts is being submitted for consideration and eventual endorsement by this conference. And through its statistical capacity building program, the Bank is assisting African countries to incorporate issues of civil registration and vital statistics in their national statistical development strategies. We are, however, aware of the multifaceted challenges and problems of improving Civil Registration and Vital Statistics systems in our countries. But we believe that by harnessing the current information technology, Africa can within a relatively short period significantly improve their civil registration systems.

For concrete follow up actions on this conference , and as a short run measure, I am going to direct my staff to immediately engage with our partner training institutions to develop relevant courses on building effective Civil Registration and Vital Statistics systems. These would be short term courses for targeted audiences. Furthermore, in its Phase 3 statistical capacity building program, expected to be launched in 2011, the Bank will allocate Funds to support Civil Registration activities.

Excellencies, Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen,

Before I conclude, I would like to recall that the Tanzania workshop identified lack of political commitment, country ownership and leadership in Civil Registration and Vital Statistics undertakings as some of the fundamental deterring factors in improving the

systems in the region. The workshop strongly recommended the organization of this Ministerial conference as a first step towards mobilizing awareness, political commitment and leadership on this critical issue. I am therefore happy to see many of you attending this conference which shows your commitment to improve civil registration in your countries. Given the high level strategic positions you hold in your countries, I sincerely believe that you are in a far much better position to make a difference in this endeavour. You could do this by championing the cause for strengthening your countries' Civil Registration systems through advocacy, setting up appropriate legal frameworks and providing the necessary resources.

I would like to end my statement by asking this high-level meeting to endorse the resolutions and recommendations that would lead and govern our interventions on Civil Registration and Vital Statistics systems in the coming years.

I thank you for your attention and wish you a successful meeting.



Opening Statement by H.E. Teshome Toga, Speaker of the House of Representatives, Federal Democratic Republic of Ethiopia



H.E. Teshome Toga, Speaker of the House of Representatives,
Federal Democratic Republic of Ethiopia

Honorable Ministers,

Your Excellencies Representatives of International Organizations and Agencies;

Ambassadors and Representatives of Countries,

Directors and Representatives of National Statistical Offices;

Invited Guests

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Dear Participants of this conference

Excellencies, Ladies and Gentlemen

It is a great Honour and privileges for me and my Government to welcome you all; with the Special emphasis to our sisters and brothers who travelled from so far away to come to our peaceful country to attend this important and historic first conference of African Ministers Responsible for civil registration. In the same spirit let me extend my own and my government's sincere appreciation to the organizers and sponsors of this fundamental event for making it a reality.

The government and people of Ethiopia are overwhelmingly honoured to host this remarkable gathering. This is clear indication that you appreciate our initial efforts towards ensuring that principles of good governance and human rights are respected not only in our region but also around the globe.

Dear participants,

As we all know, Africa is experiencing numerous changes in various sectors and the changes are still underway. At the same time, we Africans are also struggling in addressing the challenges emanating from globalization climate change, civil war, the current global economic slowdown, shortage of food and diseases in order to address these challenges based on evidences, establishment and development of reliable and timely statistical data has become more crucial than ever before. For instance, given the current situation, where the Ethiopian economy is registering an impressive growth rate of over 10% per annum, the government of Ethiopia has recognized the need for a strong National Statistical System (NSS) IN Managing socio-economic changes taking place in the country.

The government of Ethiopia has committed itself to an agenda of results and, to realize this almost all public instructions are currently designing, or are in the process of implementing business process re-engagement (BPR) to bring about fundamental change in their services and pave the way for performance (results) management. Moreover the government is implementing the poverty reduction strategy i.e. a plan for Accelerated and sustainable development to end poverty (PASDEP) , The Millennium Development Goals (MDGs) and other National, regional and sectoral development Plans. All these require clear and systematic measurement, Monitoring and evaluation of the achievement of outputs, outcomes and the impact of development policies and plan targets. In this respect, Civil Registration and Vital Statistics system is one of the fundamental measures to be taken by Africans.

Excellencies ladies and Gentlemen

As all of you know, a good registration should be continuous,

permanent, compulsory and universal recording of the occurrence and characteristics of vital events, as prescribed by the United Nations and it has dual purposes; administrative and legal on the one hand, and statistical on the other hand, civil registration is the best source of detailed, accurate, relevant and timely Vital Statistics (VS) at any level of desegregation including the lowest administrative units of the countries. Moreover, Vital statistics is crucial and irreplaceable component of a national statistical system as it generates numerical profile of the most precious resources of any country- its human capital. We all recognize that we are in the era where great emphasis has been given to the need for evidence based planning and on putting mechanism for monitoring and evaluating development results. This placed statistics at the centre of the development results. This placed statistics at the centre of the development initiatives and in particular with regard to monitoring progress towards MDGs, Civil Registration and Vital Statistics System play a critical role. Through proper functioning civil registration, a person's existence can be recognized identities, citizenship and property rights can be established and protected, crucial; data can be provided to policy makers charged with designing and planning health systems as well as provisions of services can be addressed adequately. In general, civil registration provides legal evidences that testifies a person's identity, serves in protection of several human rights privileges and as critical data source for policy makers and in designing and provision of social, economic and administrative services.

However, not everybody recognize these important aspects, and this is where our major challenge lies. Civil Registration System in Africa has significant difficulties pertaining to the following problems, which makes the system inefficient:

- Lack of political Commitment
- Inadequate registration facilities
- Inadequate Field Personnel
- Lack of infrastructure
- Delays of administrative procedures in force
- Poor management of data on vital records and poor preservation of vital records on civil registration
- Multiple registration
- Unavailability of data
- Penalty for late registration of events in some countries and not in all
- Lack of motivation to register on the part of the population due to ignorance about the importance of registration, leading to low levels of registration
- Delays in registration of events

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

All of these problems, which are not exhaustive, cause the data collected to be unreliable, outdated, partially completed and lead to lack of information needed for decision making as well as for development planning and Policy formulation.

Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen

In many parts of Africa, because of the above mentioned difficulties, national statistical offices are facing challenges on the production of official statistics due to lack or poorly functioning of civil Registration and vital statistics systems in their countries. Even where the system was there it lacks completeness and adequacy for the purpose. This ministerial Conference responsible for Civil registration is believed to be a good opportunity to further strengthen the political commitment of African countries governments' enhance or motivate awareness of professional in the area and the role of civil registration System as an input in measuring development progress and social changes in Africa. It is also expected that this conference will give an opportunity to strengthen partnership particularly among professionals of the region through exchange of views, ideas and best practices in the field.

It is well documented that only few countries in Africa have a fully functioning civil registration system with the complete registration of births, deaths and cause of death, whereas the overwhelming majority lacks this system. This absence of incompleteness of civil registration creates a scandal of invisibility where most people in Africa born and die without leaving a trace in any legal record or official statistics and even their voices unheard in any activities of their governments. The deep-rooted causes for this are mainly associated with the lack of political will and commitment to develop effective civil registration system, lack of knowledge base about the system and more focus on project type initiative rather than long term establishment of the civil registration System.

Civil registration needs to be established or strengthened with the objectives of serving, ensuring and safeguarding the basic human rights of the people, improving the efficiency and fairness of the justice system, facilitating the health, education and other social services to the public, provision of vital statistics and establishing national identity and security system with the legal records of all citizens, etc.

Honorable Ministers, Dear participants,

Most developing countries, including those in our continent Africa, have made commitment to the results agenda or managing

development results which aims to achieve sustained improvement in the well being of people in their respective countries; such as more children educated, fewer infants dying, and more families are lifted out of poverty. MANAGING FOR RESULT incorporates strategies for both Poverty Reduction strategies (PRSSs) and for targeting the millennium development goals (MDGs) as well as other national development plans and programs which aim to make an impact on the development performance in developing countries. It is important that countries recognize Civil Registration as a development and human rights issues and our ability to monitor progress in this regards will depend on having a functional civil registration system and availability of generating reliable and timely vital statistics

Even in the production of vital statistics, National Statistical Offices need to confront challenges linked to the fact that there is a need for intellectual, technological, logistical, political and administrative competency in data collection and processing and in ensuring data integrity.

Excellencies, Ladies and Gentlemen,

Finally, on behalf of the Ethiopian Government I urge the participants of this conference whom representing Africa to strongly cooperate and support each other in establishing and strengthening civil registration system that would benefit each and every individual citizen of our nations and to request your commitment in promoting civil registration as priority development agenda for Africa. At this point in time, I would also insist on regional and International development partners, to join hands in supporting Africa in managing this significant development intervention which promotes democracy and good governance in the continent.

It is also my expectation that the experience which will be shared during this conference, the resolutions and recommendations which will come out of this conference will improve African Countries political leaders' commitment and catalyse African countries to move this agenda forward to develop as well as implement an integrated Civil Registration System with their countries

Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen

With this remarks, I have the honour to declare that the Regional Ministerial Conference Responsible for Civil Registration is officially opened.



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Declaration of African Ministers Responsible for Civil Registration / Déclaration des Ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil

1. We, African Ministers responsible for Civil Registration, meeting in Addis Ababa, Ethiopia from 13 to 14 August 2010, for the first ever conference organized on this subject, being convened by the United Nations Economic Commission for Africa (ECA), the African Development Bank (AfDB) and the African Union Commission (AUC);
2. Acknowledge that the theme of our first conference: "Improved Civil Status Information for Efficient Public Administration and Generation of Vital Statistics for National Development and MDGs Monitoring in Africa" is both timely and relevant for the achievement of Africa's development and improvement of public service delivery to our people;
3. Are convinced of the importance of civil registration for public policy, good governance, human rights, rights of children, and as a basis for reliable vital statistics;
4. Further acknowledge the importance and contribution of civil registration and vital statistics information for the implementation of the Reference Regional Strategic Framework for Statistical Capacity Building in Africa and the Marrakech Action Plan for Statistics and promoting the African Charter on Statistics;
5. However note with concern that despite the importance of civil registration and vital statistics (CRVS) systems and ongoing efforts to improve them, the majority of our countries still lack adequate, viable and complete systems;
6. Affirm the need for strong policy responses, including those aimed at improving CRVS systems as part of the ongoing reforms in our countries;
7. Take note of the recommendations of the 2009 Tanzania Regional Workshop on Strengthening CRVS Systems in Africa, the second session of the Statistical Commission for Africa, and the Addis Ababa Expert Group Meeting on Civil Registration, preceding this conference, to strengthen CRVS systems in Africa;
8. Note that the challenge before us now is to continue mobilizing and rallying political commitment and leadership for the improvement of CRVS systems in Africa. In this regard, we fully endorse the recommendations of our experts on strategies for strengthening CRVS systems. In the light of these recommendations, we hereby resolve to:
- 8.1 Take appropriate policy measures to facilitate the implementation of plans, programmes and initiatives for the reform and improvement of CRVS systems to achieve universal coverage and completeness, taking into consideration the specific circumstances of our countries. In this regard, we resolve to mainstream CRVS processes into national statistical development strategies and other national plans and programmes, including strengthening coordination of activities among various players at national, subregional and regional levels;
- 8.2 Formulate laws and policies that ensure timely and compulsory registration of vital events occurring within our countries, with guarantees for equal access to the system for all persons. In
1. Nous, Ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil, réunis à Addis-Abeba (Éthiopie) les 13 et 14 août 2010, pour la toute première conférence sur le sujet organisée par la Commission économique pour l'Afrique (CEA), la Banque africaine de développement (BAD) et la Commission de l'Union africaine (CUA) ;
2. Reconnaissions que le thème de notre première Conférence : « Vers une amélioration des systèmes d'enregistrement des faits d'état civil en vue d'une administration publique et d'une production de statistiques efficaces pour le développement national et le suivi des OMD en Afrique » est à la fois opportun et pertinent pour la réalisation du développement de l'Afrique et l'amélioration de la prestation de services publics offerts à nos populations ;
3. Sommes convaincus de l'importance de l'enregistrement des faits d'état civil pour la politique publique, la bonne gouvernance, les droits de l'homme et les droits de l'enfant, et comme base de statistiques d'état civil fiables ;
4. Reconnaissions également l'importance et la contribution de l'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil dans la mise en œuvre du Cadre stratégique régional de référence pour le renforcement des capacités statistiques en Afrique et du Plan d'action de Marrakech pour la statistique, et dans la promotion de la Charte africaine de la statistique ;
5. Constatons cependant avec préoccupation qu'en dépit de l'importance des systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil et malgré les efforts en cours pour les améliorer, la majorité de nos pays ne disposent pas encore de systèmes appropriés, viables et complets ;
6. Affirmons qu'il faut des réponses politiques vigoureuses, notamment celles visant à améliorer les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil dans le cadre des réformes en cours dans nos pays ;
7. Prenons note des recommandations de l'atelier régional tenu en 2009 en Tanzanie sur le renforcement des systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil en Afrique, de la deuxième réunion de la Commission statistique pour l'Afrique et de la réunion de groupe d'experts tenue à Addis-Abeba sur l'enregistrement des faits d'état civil, qui a précédé notre Conférence, dont l'objectif est de renforcer les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil en Afrique ;
8. Notons que le défi qui se pose maintenant à nous est de continuer de mobiliser et de rallier une volonté et des dirigeants politiques suffisamment résolus pour améliorer les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil en Afrique. À cet égard, nous faisons notres les recommandations de nos experts sur les stratégies visant à renforcer les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil. À la lumière de ces recommandations, nous décidons ce qui suit :
- 8.1 Prendre les mesures appropriées pour faciliter la mise en œuvre des plans, programmes et initiatives de réforme et d'amélioration des systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil, en vue d'assurer une couverture générale et complète, en tenant compte des situations propres à chacun de nos pays. À cet égard, nous sommes décidés à intégrer le processus d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil dans les stratégies nationales de développement de la statistique et dans d'autres plans et programmes nationaux, notamment en renforçant la coordination des activités entre les différents acteurs aux niveaux national, sous-régional et régional ;
- 8.2 Élaborer des lois et des mesures à même d'assurer l'enregistrement obligatoire et en temps utile des faits d'état civil se produisant dans nos pays, tout en garantissant à tous l'égal accès au système. À cet égard, nous nous enga-

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

this regard, we commit to revise and update our CRVS laws and statistical legislation in line with international and regional guidelines and recommendations, and to allocate adequate human and financial resources for this purpose;

- 8.3 Intensify awareness-raising campaigns on the procedures and importance of CRVS systems, to ensure their effective functioning.
9. We recognize the importance of partnerships and capacity-building to support national efforts to strengthen CRVS. In this regard, we call upon:
- 9.1 ECA, AfDB and AUC, as well as other development partners, to continue to support our efforts in capacity-building and mobilizing resources;
- 9.2 ECA, AfDB and AUC to undertake an evaluation of national CRVS systems and finalize the draft medium-term regional plan and guidelines and report to the next session of the Conference of Ministers;
- 9.3 The Africa Symposium on Statistical Development (ASSD), which has hitherto focused on mobilizing Africa to fully participate in the 2010 round of population and housing census, to give priority to mobilizing Africa to improve CRVS systems;
- 9.4 ECA to consider establishing a substantive post on civil registration and vital statistics with appropriate support staff at the African Centre for Statistics to ensure the sustainability of ongoing efforts to improve CRVS systems in Africa;
- 9.5 Universities, national and regional statistical and demographic training institutions to develop or enhance appropriate curricula aimed at building capacity on CRVS systems in Africa;
- 9.6 The health sector to align the health system with CRVS systems to improve coordination and sharing of data on births and deaths with assigned causes for all deaths, with national statistical offices and CRVS authorities;
- 9.7 The United Nations Statistics Division (UNSD), the Health Metrics Network (HMN) and other development partners to strengthen their support to regional and national CRVS initiatives and programmes, including aligning their assistance accordingly.
10. Lastly, we request the AUC to consider institutionalizing the Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration and Vital Statistics as a standing regional platform to meet biennially, for discussion and evaluation of political and policy issues related to civil registration and vital statistics in Africa.
11. We thank the Government and people of the Federal Democratic Republic of Ethiopia for hosting this successful Conference. We especially thank the Honourable Minister of Justice, His Excellency Mr. Berhan Hailu for his leadership in this endeavour to improve CRVS systems in Africa. We are particularly grateful to ECA, AfDB, AUC, the Central Statistical Agency of Ethiopia (CSA), UNSD, the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations Population Fund (UNFPA), HMN, and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) for successfully organizing this important Conference.

Done in Addis Ababa on the 14th day of August 2010.



geons à réviser et à mettre à jour nos lois sur l'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil ainsi que nos législations statistiques, conformément aux directives et recommandations internationales et régionales, et à consacrer les ressources humaines et financières nécessaires à cet effet ;

- 8.3 Intensifier les campagnes de sensibilisation aux procédures et à l'importance des systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil, afin d'assurer leur bon fonctionnement ;
9. Conscients de l'importance des partenariats et du renforcement des capacités dans l'appui aux efforts nationaux pour améliorer les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil, nous demandons :
- 9.1 À la CEA, à la BAD et à la CUA, ainsi qu'aux autres partenaires de développement, de poursuivre leur appui à nos efforts de renforcement des capacités et de mobilisation de ressources ;
- 9.2 À la CEA, à la BAD et à la CUA de procéder à une évaluation des systèmes nationaux d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil et de mettre au point le projet de plan régional à moyen terme et de directives s'y rapportant, et de faire rapport à la prochaine session de la Conférence des ministres ;
- 9.3 Au Symposium africain sur le développement de la statistique, qui s'est, jusqu'à présent, concentré sur la mobilisation de l'Afrique pour qu'elle participe pleinement à la série de recensements de la population et de l'habitat de 2010, d'accorder la priorité à l'amélioration des systèmes d'état civil ;
- 9.4 À la CEA d'envisager de créer, au sein du Centre africain pour la statistique, un poste organique consacré à l'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil, qui serait doté du personnel d'appui nécessaire pour assurer la pérennité des efforts actuels visant à améliorer les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil en Afrique ;
- 9.5 Aux universités et aux institutions nationales et régionales de formation statistique et démographique d'élaborer ou d'approfondir des programmes d'études visant à renforcer les capacités en ce qui concerne les systèmes d'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil en Afrique ;
- 9.6 Au secteur de la santé d'aligner le système de santé avec celui de l'enregistrement d'état civil afin d'améliorer la coordination et le partage, avec les services nationaux de statistique et ceux chargés de l'enregistrement d'état civil, des données sur les naissances et sur les décès et leurs causes ;
- 9.7 À la Division de statistique de l'ONU, au Réseau de métrologie sanitaire et aux autres partenaires de développement d'intensifier leur appui aux initiatives et programmes régionaux et nationaux relatifs à l'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil et de réajuster leur aide en conséquence ;
10. Enfin, nous demandons à la CUA d'envisager de faire de la présente Conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil un cadre régional permanent, se réunissant tous les deux ans, pour l'examen et l'évaluation des politiques et mesures relatives à l'enregistrement des faits et des statistiques d'état civil en Afrique.
11. Nous remercions le Gouvernement et le peuple de la République fédérale démocratique d'Éthiopie d'avoir accueilli cette Conférence qui a été couronnée de succès. Nous remercions en particulier S.E. M. Berhan Hailu, Ministre de la justice, pour le dynamisme avec lequel il a dirigé ces travaux consacrés à l'amélioration des systèmes d'enregistrement et de statistiques d'état civil en Afrique. Nous sommes particulièrement reconnaissants à la CEA, à la BAD, à la CUA, au Bureau central de statistiques éthiopien, à la Division de statistique de l'ONU, au Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), au Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), au Réseau de métrologie sanitaire et au Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) d'avoir organisé avec brio cette importante Conférence.

Fait à Addis-Abeba, le 14 août 2010.



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Recommendations of the Experts' Group Meeting / Recommandations issues de la réunion du Groupe d'experts

Introduction

1. An experts' group meeting (EGM) was convened from 10 to 12 August 2010 at the United Nations Conference Centre (UNCC) in Addis Ababa, Ethiopia to prepare for the First Conference of African Ministers responsible for Civil Registration, to be held at the same venue from 13 to 14 August 2010. Both the Conference and the preparatory meeting of experts were organized jointly by the United Nations Economic Commission for Africa (ECA) – African Centre for Statistics (ACS), the African Development Bank (AfDB), and the African Union Commission (AUC); and hosted by the Government of Ethiopia, with additional financial support from the Health Metrics Network (HMN) and technical support from the United Nations Statistics Division (UNSD). The United Nations Population Fund (UNFPA), the United Nations Children's Fund (UNICEF) and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) also collaborated.
2. The meeting brought together officials from national civil registration offices and National Statistical Offices (NSOs) of most African countries. Also in attendance were participants from regional, subregional, international and non-governmental organizations (NGOs) and other development partners.
3. The EGM was convened to prepare for the first Conference of African Ministers responsible for Civil Registration. The objectives of the EGM therefore derive from those of the Conference of Ministers, which are:
 - (a) To mobilize and rally political commitment and leadership of national governments, civil registration authorities and NSOs in the improvement of Civil Registration and Vital Statistics (CRVS) systems in Africa for national development and monitoring of the Millennium Development Goals (MDGs); and
 - (b) To address the need for enhanced regional commitment and partnership in the improvement of CRVS systems in Africa.
4. This report summarizes the main outcomes and recommendations made during the experts' group meeting for the improvement of CRVS systems in Africa.

Recommendations

5. After considering the reports and background documents presented during the meeting, and following extensive discussions, the group of experts make the following recommendations to the Conference of African Ministers Responsible for Civil Registration for consideration.

The meeting recommends that:

Policy Issues

1. The African Union Commission should establish a standing African Ministerial Conference on Civil Registration and Vital Statistics (AMCCReVS) to provide a forum for discussion of political and policy issues related to civil registration and vital statistics in Africa;
2. The Statistical Commission for Africa (StatCom-Africa), as the apex inter-governmental body responsible for statistics, should establish a Working Group on Civil Registration and Vital Statistics;
3. Countries should explore the possibility to enshrine civil

Introduction

1. Une réunion de groupe d'experts s'est tenue du 10 au 12 août 2010 au Centre de conférences des Nations Unies à Addis-Abeba (Éthiopie) afin de préparer la première Conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil, prévue au même endroit les 13 et 14 août 2010. La Conférence et la réunion préparatoire d'experts ont été organisées conjointement par le Centre africain de statistique (CAS) de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), la Banque africaine de développement (BAD) et la Commission de l'Union africaine (CUA). Accueillies par le Gouvernement éthiopien, elles ont bénéficié d'un appui financier complémentaire du Réseau de métrologie sanitaire et de l'appui technique de la Division de statistique de l'ONU, ainsi que de la collaboration du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR).
2. La réunion du groupe d'experts a rassemblé des responsables de services nationaux d'enregistrement des faits d'état civil et de services nationaux de statistique de la plupart des pays africains. Y ont également pris part des représentants d'organisations régionales, sous-régionales, internationales et non gouvernementales, et des partenaires de développement.
3. Destinée à préparer la première Conférence des ministres chargés de l'enregistrement des faits d'état civil, la réunion du groupe d'experts tire par conséquent ses objectifs de ceux de la Conférence, à savoir :
 - a) Susciter l'engagement politique des pouvoirs publics nationaux, des administrations chargées de l'enregistrement des faits d'état civil et des services nationaux de statistique en faveur de l'amélioration des systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil en Afrique, en vue de la promotion du développement national et du suivi des Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) ;
 - b) Faire face à la nécessité de renforcer l'engagement et les partenariats au niveau régional afin d'améliorer les systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil en Afrique.
4. Le présent rapport résume les principales conclusions de la réunion du groupe d'experts ainsi que ses recommandations pour améliorer les systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil en Afrique.

Recommendations

5. Après avoir examiné les rapports et les documents d'information présentés à la réunion, et à la suite de discussions approfondies, le groupe d'experts soumet à l'appréciation de la Conférence des ministres africains chargés de l'enregistrement des faits d'état civil les recommandations ci-après :

Questions de politique générale

1. La Commission de l'Union africaine devrait faire de la Conférence ministérielle africaine sur l'enregistrement des faits d'état civil et les statistiques de l'état civil une instance permanente consacrée à l'examen de questions de politiques et de grandes orientations s'agissant de l'enregistrement et des statistiques des faits d'état civil en Afrique ;
2. La Commission africaine de statistique (StatCom-Afrique), en sa qualité d'organisme intergouvernemental majeur chargé des statistiques, devrait créer un groupe de travail sur l'enregistrement des faits d'état civil et les statistiques de l'état civil;
3. Les pays devraient envisager la possibilité d'inscrire l'enregistrement des faits d'état civil dans leurs constitutions et chartes nationales, eu égard à son importance pour les politiques publiques, la bonne gouvernance, les droits de l'homme et les droits de l'enfant, et comme base pour des statistiques de l'état

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

- registration in national constitutions and charters, given its importance for public policy, good governance, human rights, rights of children, and as a basis for reliable vital statistics;
4. Countries should revisit and update their CRVS laws and statistical legislation in line with United Nations guidelines and recommendations, to improve CRVS programmes; evidence-based legislative drafting techniques should be used to draft and revise comprehensive organic law, subsidiary rules/administrative regulations, and operational manuals;
 5. Countries should adopt laws and policies that ensure timely and compulsory registration of vital events occurring within their national territories, with guarantees for equal access to the system for all persons, regardless of nationality, immigration or marital status, including refugees, internally-displaced persons and marginalized populations. However, there is need for further discussions on the inherent implications for nationality and citizenship of birth registration and issuance of birth certificates to non-nationals, including refugees;
 6. Countries should develop strategies to derive vital statistics from the registers, including regular publication and dissemination of the statistics, with due regard to privacy and confidentiality of personal information;
 7. Countries should take full advantage of the ongoing sectoral reform programmes, democratization and decentralization processes in Africa to bring civil registration services close to target populations, to achieve universal coverage of civil registration. Governments therefore need to establish central and subnational registration offices, including in remote rural areas and close to camps for refugees and internally-displaced persons, and ensure their proper functioning and accessibility;
 8. Countries should revisit the issue of fees, and consider free registration of vital events, as well as free issuance of certificates, specifically for first time current registration;
 9. Countries should allocate adequate financial and human resources to support civil registration and vital statistics systems;
 10. Countries should include provisions for CRVS systems in National Development Plans, and the National Strategies for the Development of Statistics (NSDS) and other statistical plans;
 11. ECA, AfDB and AUC should finalize the draft medium-term regional plan and guidelines on CRVS, with inputs from this experts' group meeting and call upon countries to adopt and use them in their quest to improve their respective CRVS systems;
 12. ECA should consider establishing a substantive post on civil registration and vital statistics with appropriate support staff at the African Centre for Statistics, to ensure the sustainability of ongoing efforts to improve CRVS systems in Africa; and
 13. Development partners should support national initiatives and programmes, including aligning their assistance accordingly.
- Technical Issues**
14. Universities and national and regional statistical and demographic training institutions should develop appropriate

- civil fiables ;
4. Les pays devraient réviser leurs lois relatives à l'enregistrement des faits d'état civil et aux statistiques de l'état civil et leur législation statistique, et les aligner sur les directives et recommandations des Nations Unies afin d'améliorer les programmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil ; il convient d'utiliser des techniques de rédaction juridique reposant sur des données pour rédiger et réviser l'intégralité des lois organiques, les règles subsidiaires et les règlements administratifs et les guide pratiques ;
 5. Les pays devraient adopter des lois et des politiques prévoyant l'enregistrement rapide et obligatoire des faits d'état civil se produisant sur leur territoire national, en garantissant que le système soit accessible à tous, quels que soient leur nationalité, leur statut au plan de l'immigration ou leur situation matrimoniale, y compris les réfugiés, les personnes déplacées et les populations marginalisées. Il est toutefois nécessaire de consacrer d'autres débats à l'incidence sur la nationalité et la citoyenneté de l'enregistrement de naissances et de la délivrance de certificats de naissance aux ressortissants étrangers, y compris aux réfugiés ;
 6. Les pays devraient élaborer des stratégies permettant de dériver des statistiques de l'état civil des registres, notamment la publication et la diffusion régulières de toutes les statistiques, en tenant dûment compte des questions de respect de la vie privée et de confidentialité des données personnelles ;
 7. Les pays devraient tirer pleinement parti des programmes de réformes sectorielles et des processus de démocratisation et de décentralisation en cours en Afrique pour rapprocher les services d'enregistrement des faits d'état civil des populations cibles, afin d'assurer la portée universelle de l'enregistrement des faits d'état civil. Les gouvernements devraient donc créer des bureaux centraux et régionaux d'enregistrement, y compris dans les zones rurales reculées et près des camps de réfugiés et de personnes déplacées, et s'assurer de leur fonctionnement adéquat et de leur accessibilité ;
 8. Les pays devraient à nouveau étudier la question des frais et envisager la gratuité de l'enregistrement des faits d'état civil, ainsi que de la délivrance de certificats, en particulier pour un premier enregistrement ;
 9. Les pays devraient affecter des ressources financières et humaines suffisantes en appui aux systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil ;
 10. Les pays devraient inclure des dispositions relatives aux systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil dans les plans nationaux de développement, ainsi que dans les stratégies nationales de développement de la statistique et autres plans statistiques ;
 11. La Commission économique pour l'Afrique (CEA), la Banque africaine de développement et la Commission de l'Union africaine devraient établir la version finale du projet de plan régional à moyen terme et de directives sur l'enregistrement des faits d'état civil et les statistiques de l'état civil, en bénéficiant de la contribution de la présente réunion de groupe d'experts, et appeler les pays à adopter ces instruments et à les utiliser pour améliorer leurs systèmes respectifs ;
 12. La CEA devrait envisager de créer, au sein du Centre africain de statistique, un poste organique sur l'enregistrement des faits d'état civil et les statistiques de l'état civil, bénéficiant du personnel d'appui nécessaire, pour assurer la pérennité des efforts actuels visant à améliorer les systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil en Afrique ;
 13. Les partenaires de développement devraient soutenir les initiatives et les programmes nationaux, notamment en alignant leur aide en conséquence ;
- Questions techniques**
14. Les universités et les institutions nationales et régionales de formation statistique et démographique devraient élaborer des programmes appropriés pour le

I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

curricula for building capacity and improving CRVS systems in Africa. The African Group on Statistical Training (AGROST) should consider putting CRVS on its agenda;

15. Countries should establish systematic and scientific methods and procedures for monitoring and evaluation of civil registration and vital statistics systems;
16. Countries should develop appropriate instruments, techniques and accessible procedures for registering vital events that were not immediately registered on occurrence, as well as make provision for back-logged registration;
17. Countries should consider adopting the World Health Organization's standard classification of causes of death. Each country should adopt appropriate modalities for determining causes of deaths which occur outside medical facilities;
18. Countries should develop appropriate technical and operational methodologies to interface civil registration and vital registration systems with other demographic and social statistical undertakings; and
19. Countries should establish, as soon as possible, a high-level coordination committee for CRVS in order to improve the functioning of the systems.

Operational and Advocacy Issues

20. Implementation guidelines should include provisions for use of information and communication technologies in the operation of CRVS systems, as well as arrangements for archiving and managing relevant CRVS data and information;
21. Proposed plans and programmes for developing CRVS should reflect cultural and social conditions specific to Africa;
22. Awareness-raising campaigns on the procedures and importance of civil registration should be scaled up, in particular through community outreach programmes to ensure public participation in the CRVS process. Emphasis should also be given to raising awareness and knowledge of CRVS among government officials;
23. Special arrangements should be made for creating awareness about the importance of registration of events in rural areas;
24. Countries should involve Civil Society Organizations (CSOs), NGOs and community and traditional leaders in the development and implementation of advocacy and communication strategies for CRVS;
25. Countries should promote public/private partnerships with media houses and other strategic stakeholders to provide space for free delivery of educational messages on CRVS; and
26. Countries should work towards the establishment of integrated population registers/databases with the view of focusing initially on priority areas, including the registration of births, deaths, marriages and divorces.

renforcement des capacités et le perfectionnement des systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil en Afrique. Le Groupe africain sur la formation statistique (AGROST) devrait inscrire les questions relatives à l'enregistrement des faits d'état civil et aux statistiques de l'état civil à son programme de travail ;

15. Les pays devraient mettre en place des méthodes et des procédures systématiques et scientifiques pour suivre et évaluer les systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil ;
16. Les pays devraient mettre au point des instruments et des techniques appropriées, ainsi que des procédures accessibles, pour l'enregistrement des faits d'état civil qui n'auraient pas été consignés au moment où ils se produisaient et prendre des dispositions pour rattraper les retards d'enregistrement ;
17. Les pays devraient envisager d'adopter la classification type de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) concernant les causes de décès. Chaque pays devrait adopter des modalités appropriées pour déterminer les causes de décès lorsque ceux-ci surviennent en dehors des installations médicales ;
18. Les pays devraient mettre au point des méthodes techniques et opérationnelles appropriées pour assurer les liens entre les systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil et les autres activités statistiques démographiques et sociales ;
19. Les pays devraient constituer, dans les meilleurs délais, un comité de coordination de haut niveau pour les systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil, afin d'améliorer le fonctionnement de ces systèmes ;

Questions opérationnelles et sensibilisation

20. Les directives d'application devraient comprendre des dispositions sur l'utilisation des technologies de l'information et de la communication dans la gestion des systèmes d'enregistrement des faits d'état civil, ainsi que sur les méthodes d'archivage et de gestion des données ;
21. Les projets de plans et de programmes relatifs au développement des systèmes d'enregistrement des faits d'état civil et de statistiques de l'état civil devraient tenir compte des conditions culturelles et sociales propres à l'Afrique ;
22. Les campagnes de sensibilisation aux procédures et à l'importance de l'enregistrement des faits d'état civil devraient être intensifiées, en particulier grâce à des programmes de sensibilisation du public, afin d'assurer sa participation au processus d'enregistrement. L'accent devrait être également mis sur la sensibilisation et l'information des représentants des pouvoirs publics en ce qui concerne les systèmes d'enregistrement des faits d'état civil ;
23. Des dispositions spéciales devraient être prises pour sensibiliser la population à l'importance de l'enregistrement des faits d'état civil dans les zones rurales ;
24. Les pays devraient faire participer les organisations de la société civile (OSC), ONG, les responsables de collectivités locales et les chefs coutumiers à l'élaboration et à la mise en œuvre de stratégies de sensibilisation et de communication en matière d'enregistrement des faits d'état civil ;
25. Les pays devraient encourager les partenariats public-privé avec les organes de presse et d'autres parties prenantes stratégiques en vue de la libre diffusion de messages éducatifs sur les systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil ;
26. Les pays devraient œuvrer à la création de bases de données et de registres démographiques intégrés, en se concentrant dans un premier temps sur des domaines prioritaires comme l'enregistrement des naissances, des décès, des mariages et des divorces.



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Participants to the Preparatory Meeting of Experts for the First Conference of African Ministers, United Nations Conference Centre, Addis Ababa, Ethiopia / Participants à la réunion préparatoire d'experts de la première Conférence des Ministres africains, Centre de conférence des Nations Unies, Addis-Abeba, Ethiopie



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

Picture Gallery / Galerie de photos



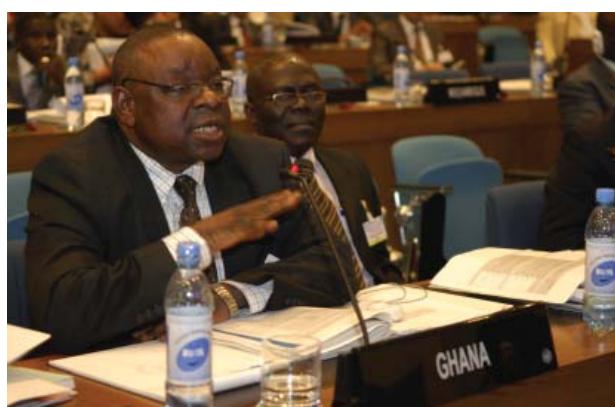
I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

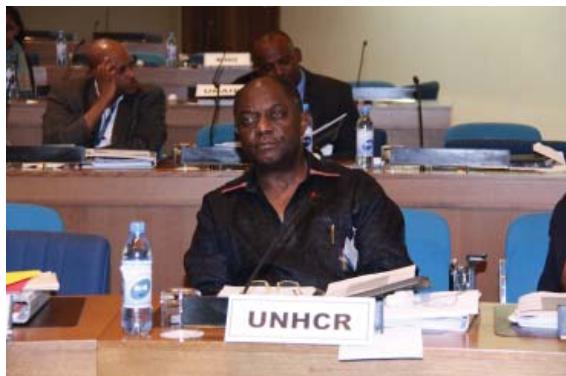
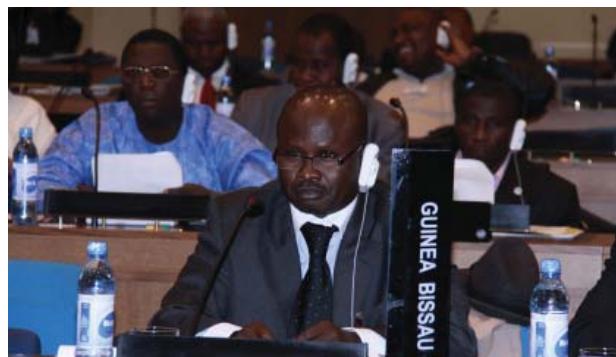


I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL



I. CIVIL REGISTRATION AND VITAL STATISTICS - SYSTÈMES D'ENREGISTREMENT ET DE STATISTIQUES DES FAITS D'ÉTAT CIVIL

AFRICAN STATISTICAL NEWSLETTER
BULLETIN D'INFORMATION STATISTIQUE AFRICAIN



II. AFRICAN STATISTICS DAY - JOURNÉE AFRICAINE DE LA STATISTIQUE

2010 World and African Statistics Day / Journées mondiale et africaine de la statistique 2010

Gerard Osbert, African Centre for Statistics

The UN General Assembly in resolution 64/267 designated 20 October 2010 to be celebrated as the "World Statistics Day", under the theme "Celebrating the Many Achievements of Official Statistics" under the core values of services; integrity and professionalism.

Since 1993 African countries have celebrated African Statistics Day (ASD) on 18 November, as an advocacy day aimed at raising awareness of the importance of statistics in economic and social development of the continent. To ensure that countries properly celebrate the ASD, ECA through a consultative process, usually proposes a list of themes to African countries, and further develops advocacy materials to facilitate the celebration, including press communiqués, posters, DVD/CD and relevant technical documents and presentations on the theme.

In view of the celebration of the World Statistics Day on 20 October 2010, African countries are advised to align the theme of this year's ASD to the World one. It is therefore expected that African countries will start celebrating the World Statistics Day on 20 October and schedule activities according to national circumstances, culminating in the celebration of ASD on 18 November 2010.

Celebrating the many achievements of statistics

While countries will be celebrating the many achievements of statistics, it is worth presenting how ECA has over the years supported countries to achieve their respective goals in statistical development.

Following its establishment in 1958, ECA has played a substantial role in African statistical development. In particular, between 1970 and 1993, ECA, mainly through the regional cooperation programmes, assisted in developing capacity in various areas of statistical processes in African countries. The main regional cooperation programmes included: African Census Programme, Household Survey Capability, the National Accounts Capability Programme, and Statistical Training Programme for Africa.

Since 1993 when the regional programmes ended, ECA was able to organize several workshops and to carry out a number of technical assistance missions to countries albeit

L'Assemblée générale des Nations unies, dans la résolution 64/267, a désigné le 20 octobre 2010 comme "Journée mondiale de la statistique", sous le thème "Célébrons les nombreuses avancées des statistiques officielles" et les valeurs fondamentales des services : intégrité et professionnalisme.

Les pays africains célèbrent la Journée africaine de la statistique (JAS) tous les 18 novembre, depuis 1993 ; il s'agit d'une journée de sensibilisation sur l'importance de la statistique dans le développement économique et social du continent. Pour s'assurer que les pays célèbrent correctement la JAS, la CEA, via un processus de consultation, propose une liste de thèmes aux pays ; une fois ce thème choisi, le CAS élaborer des matériaux de sensibilisation afin de faciliter la célébration, dont : les communiqués de presse, des affiches, DVD/CD et des documents et présentations techniques.

En vue de la célébration de la journée mondiale de la statistique, le 20 octobre 2010, les pays africains auront à aligner le thème JAS de cette année sur celui de la journée mondiale. Il est ainsi prévu que les pays africains célèbrent la journée mondiale de la statistique le 20 octobre et planifient des activités nationales, culminant avec la célébration de la JAS le 18 novembre 2010.

Célébrons les nombreuses réalisations statistiques

Alors que les pays célébreront les nombreuses réalisations statistiques, il convient de présenter comment la CEA les a soutenu au fil des ans pour atteindre leurs objectifs respectifs dans le développement statistique.

Après sa création en 1958, la CEA a joué un rôle important dans le développement statistique en Afrique. Entre 1970 et 1993, la CEA, par le biais des programmes de coopération régionale, a aidé à développer les capacités des pays africains dans divers domaines statistiques. Les programmes de coopération régionale principaux portaient sur : les recensements africains, les enquêtes auprès des ménages, la comptabilité nationale et la formation statistique en Afrique.

Lorsque les programmes régionaux se terminèrent, en 1993, la CEA a pu quand même organiser plusieurs ateliers et effectuer un certain nombre de missions d'assistance technique aux pays bien que sur une échelle réduite. En 2005, la CEA a lancé une stratégie de repositionnement de son processus statistique

II. AFRICAN STATISTICS DAY - JOURNÉE AFRICAINE DE LA STATISTIQUE

on a reduced scale. In 2005, ECA launched a strategy for repositioning its process in statistics and statistical capacity building in the African region. This culminated in the creation of the African Centre for Statistics (ACS) with division status and reporting responsibilities to the Executive Secretary in 2006. The revitalization of statistics enabled the ECA to contribute further towards better economic management and tracking of progress towards the achievement of national and international development objectives and goals including the MDGs.

ECA statistical activities since the inception of the ACS are articulated into biennial Business Plans:

The 2007-2009 Plan was made up of six programme elements namely promotion, coordination of, and advocacy for statistical activities in Africa and monitoring progress of statistical capacity building; building a data hub at ECA for the provision of development data on Africa; implementing the 1993-SNA in Africa; supporting statistical programmes; establishing a regional programme for population and housing censuses; and technical Assistance in various areas of statistics.

The 2010-2012 Business Plan consists in consolidating what have made the reputation of the ACS during the previous plan supplemented by some emerging areas of interest to member states. Accordingly, ECA continued with the main six components building on lessons learnt in their implementation. In addition the following areas were considered: civil registration and vital statistics systems in Africa; strengthening household survey capabilities in Africa; environment statistics; and agricultural Statistics.

The above programme elements have accompanied African countries in their quest to provide their respective users with quality statistical information in support of their development agendas.

ECA deliver through partnership and collaboration

While ECA has scaled up its statistical activities in support of member states' increasing demand for services, close working relationship among Africa's leading regional institutions namely the African Development Bank (AfDB), the African Union Commission (AUC) is key to making a difference in this and other important endeavours. Moreover, the partnership with the United Nations Statistics Division (UNSD) and other development partners contribute to changing the statistical landscape in Africa.

In order to ensure that ECA served the needs of member States, it established the Statistical Commission for Af-

et de renforcement des capacités statistiques en Afrique. Cela a abouti en 2006, à la création du Centre africain pour la Statistique (CAS) comme nouvelle division rapportant directement au Secrétaire exécutif. La revitalisation des statistiques a permis à la CEA de contribuer davantage à l'amélioration de la gestion économique et au suivi des progrès des Etats membres vers la réalisation des objectifs de développement nationaux et internationaux, y compris les objectifs du millénaire.

Les activités statistiques de la CEA, depuis la création du CAS, s'articulent dans les plans d'activités biennuels :

Le plan 2007-2009 a été constitué de six programme élémentaires à savoir : promotion et coordination du plaidoyer pour les activités statistiques en Afrique et suivi des progrès concernant le renforcement des capacités statistiques ; élaboration d'un centre d'information continental à la CEA pour la production des données sur le développement ; mise en œuvre du SCN 1993 en Afrique ; prise en charge des programmes statistiques ; établissement d'un programme régional pour les recensements de population ; assistance technique dans divers domaines statistiques.

Le plan 2010-2012 consiste à consolider les activités qui ont fait la réputation de la CEA pendant le plan précédent, complétée par de nouveaux domaines d'intérêt des pays. Ainsi, le CAS a poursuivi ses six programmes en intégrant les leçons apprises lors de leur mise en œuvre. De plus, d'autres domaines ont été examinés : les systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil ; le renforcement des capacités d'enquête auprès des ménages ; les statistiques de l'environnement et les statistiques agricoles. Les programmes élémentaires ci-dessus ont accompagné des pays africains dans leur quête de satisfaction en informations statistiques de qualité de leurs utilisateurs respectifs, en appui à leurs programmes de développement.

La CEA développe ses activités statistiques via des partenariats et une collaboration accrue

Tandis que la CEA développait ses activités statistiques pour répondre aux demandes croissantes des États membres, les relations de travail étroites entre les institutions régionales panafricaines - la Banque africaine de développement (BafD), la Commission de l'Union africaine (CAU) sont devenues cruciales pour étayer ces efforts. De plus, le partenariat avec la division statistique des Nations Unies (DSNU) et avec d'autres partenaires au développement contribuent à l'évolution du paysage statistique en Afrique.

Afin de s'assurer que ses activités répondent bien aux besoins des États membres, la CEA a établi la Commission statistique pour l'Afrique, organe de référence du développement statisti-

II. AFRICAN STATISTICS DAY - JOURNÉE AFRICAINE DE LA STATISTIQUE

rica, as the apex body on statistical development on the continent. In addition, a Reference Regional Strategic Framework for Statistical Capacity Building in Africa was prepared under the leadership of the ECA to overcome past shortcomings to enhance statistical capacity in Africa. To guarantee proper implementation of the Framework, the African Capacity Building Foundation (ACBF), AfDB, AUC, and ECA jointly created the African Statistical Coordination Committee (ASCC) with the objective of leading the coordination of statistical activities in Africa. And under the leadership of AUC, they elaborated an African Charter on Statistics as an advocacy tool for statistical development.

This partnership has already achieved plenty. It has started the production of a Joint AfDB/AUC/ECA African Statistical Yearbook since 2009. It has also proved very effective in assisting the participation of African countries in the 2010 Round of Population and Housing Censuses. The partnership proved also to be effective in the design and implementation of National Strategies for the Development of Statistics (NSDS) following one of the Marrakech Action Plan for Statistics' recommendations namely through joint AfDB/ECA/PARIS21 missions especially in fragile states.

Countries celebrations

While we are celebrating the many achievements in statistics, it is worth reminding that the success of the development of statistics relies upon countries. Countries are therefore called upon to scaleup their support in statistical production and use including allocation of necessary human and financial resources in support of NSS's activities through NSDS. Technical and financial partners are only facilitators in this process and will contribute in filling in the gaps for the proper undertaking of statistical activities.

The African Centre for Statistics wishes success in all the activities you will undertake in the celebration of World and African Statistics Days.



que sur le continent. En outre, un Cadre stratégique régional pour le renforcement des capacités statistiques en Afrique a été préparé sous la direction de la CEA, afin de surmonter les lacunes du passé en la matière. Afin de garantir la bonne mise en œuvre du cadre stratégique, la Fondation africaine pour le renforcement des capacités (ACBF), la BAfD, la CAU et la CEA ont conjointement créé la Commission africaine de coordination statistique (ASCC) avec l'objectif d'animer cette coordination en Afrique. Notons enfin qu'une Charte africaine sur les statistiques, outil de sensibilisation pour le développement statistique a été élaborée sous la direction de la CAU.

Ce partenariat a déjà accompli beaucoup. Il a permis la production d'un annuaire conjoint des statistiques africaines entre la CEA, la BAfD et la CAU depuis 2009. Il a prouvé son efficacité pour favoriser la participation des pays africains dans le cycle 2010 des recensements de population. Le partenariat s'est avéré également efficace dans la conception et la mise en œuvre des stratégies nationales pour le développement de statistiques (SNDS) suivant les recommandations du Plan d'action de Marrakech, en particulier via des missions conjointes de la BAfD. De la CEA et de Paris-21 dans les États fragiles.

Célébration par les pays

Alors que nous célébrons ces nombreuses réalisations statistiques, il convient de rappeler que le succès du développement des statistiques repose avant tout sur les pays. Ceux-ci sont donc appelés à augmenter leur soutien aux productions et utilisations statistiques, y compris l'affectation des ressources humaines et financières nécessaires aux activités des systèmes statistiques nationaux, via les SNDS. Les partenaires techniques et financiers ne sont que les animateurs de ces processus et pourront contribuer en comblant de façon adéquate les lacunes de ces activités statistiques.

Le Centre africain pour la statistique vous souhaite plein succès dans toutes les activités que vous mènerez pour la célébration des Journées mondiale et africaine de la statistique 2010.



III. AFRICA SYMPOSIUM ON STATISTICAL DEVELOPMENT - SYMPOSIUM AFRICAIN POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE

Invitation by Chair of the Friends of the ECA to the 6th Africa Symposium on Statistical Development

Pali Lehohla, Statistician General, South Africa

The 6th Africa Symposium on Statistical Development (ASSD) is upon us and it is an honour for me to invite you to this august event to take place in Cairo, Egypt, the land of the pharaohs and the pyramids from 31 October to 2 November 2010.

It seems like it was only yesteryear that we, as the African statistical community gathered in Cape Town and set ourselves the strategic objective of transforming and developing the statistics landscape with an initial focus of ensuring that all African countries undertook a census of the population in the 2010 Round of Population and Housing Censuses (RPHC). However, the achievements we have notched suggest that we have travelled a considerable distance in our journey to making Africa count. It also feels like it was yesterday when the President of the Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS), General El Gendy re-committed to host the 6th symposium during the ISI last year in Durban, South Africa.

The first ASSD in 2005 in Cape Town was the firstborn brainchild of the Yaounde gathering of 2004 displeased by the lack of concerted synergy by African countries to undertake censuses in the 2010 RPHC. The adage "If you cannot measure it, you cannot manage it" as the Honourable Mr Trevor Manuel, then Minister of Finance in South Africa put it, became the rallying point of the first symposium and resulted in a number of resolutions among which the need for an all-Africa capacity building programme was mooted. It is now common cause that the ISibalo Capacity Building Programme was not an accident and the ASSD serves as one of the platforms on which ISibalo can grow in leaps and bounds and flourish. Young African Statisticians have found a platform in the ASSD to prepare, share their work and learn more.

I recall quite vividly as we again gathered in Kigali, Rwanda in 2006 for the 2nd ASSD guided by the theme "Africa Counts: Towards a Complete Enumeration in the 2010 Round of Population and Housing Censuses". The President of Rwanda, His Excellency Paul Kagame's enthusiasm about the symposium was not only captured in his speech but in his act of inviting his entire cabinet to attend. The 2nd symposium was unequivocal about its positive pronouncement on the relevance of statistics for evidence-based planning, monitoring and evaluation. The fact that the African Charter on Statistics was born in Rwanda is a direct spin-off of its ASSD-hosting. It became evident as countries shared their reports that Africa was galvanising herself to do better in the 2010 round than in previous ones with political support for censuses elevating itself to an unprecedented level.

To conduct a successful census, all the phases of the census value chain must be prudently managed. With the theme "Best Practice and Exchanging Experiences in the 2010 RPHCs", countries were able to share their successes and challenges in their census pursuits in Accra, Ghana during the 3rd ASSD held in December 2007. The Accra meeting produced a set of recommendations aimed at strengthening the capacity of countries to undertake censuses and ensure that lessons learnt are not lost.

In February 2009 we gathered in Luanda, Angola for the 4th ASSD. We resolved, among other things, to pay special attention to countries emerging out of conflict. To achieve an unprecedented statistical capacity development programme in Africa, an African Statistical Peer Review Mechanism was mooted which would include skills exchange and study tours for countries to learn from one another. The Sudan Census support experience was commended as a good starting point. Angola and the Democratic Republic of Congo, it was agreed, were to be encouraged and supported to conduct their censuses and the United Nations Economic Commission for Africa (ECA), African Development Bank (AfDB), African Union Commission (AUC), United Nations Population Fund (UNFPA) and other UN agencies based in the two countries, South Africa and Mozambique were encouraged to take an active part in this. Since the focus of the symposium was captured in the theme "Data Processing and Use of Census Data", it was also resolved that a Manual on Census Data Processing to provide guidance to African countries on technologies for data processing and present African experiences in census data processing should be developed. The manual has indeed been developed and was presented in the 5th ASSD held in Dakar in November 2009.

Mentioning Dakar, following hot on the heels of the PARIS 21 meeting, not only did the ASSD work closely with PARIS 21 to organise the two events but it produced one of the key deliverables of the ASSD since its inception, the Goree Island Declaration. Taking place at the world-known Goree Island and guided by the theme "Information and Communication Technology in Data Dissemination: Bringing Suppliers and Users Closer in the 2010 Round of Population and Housing Censuses" the Goree Island Declaration summed up the proceedings and outputs of the 5th ASSD held in Dakar, Senegal from 19 to 21 November 2009. Among other things, the Goree Declaration committed to:

- Developing a rolling plan on an annual basis to implement recommendations and resolutions of preceding symposia,
- Consolidating efforts to produce data that are relevant to assist monitor the targets of the Millennium Development Goals,
- Developing a comprehensive African Census Peer Support Framework,
- Investing in the future by creating opportunities for, enticing and inspiring the African youth to pursue careers in statistics-oriented fields,
- Embarking on an all-out effort to increase the prospects of the ASSD's sustainability.

In a nutshell, one could simply say based on our initial mandate to galvanise all African States to undertake a census in the 2010 RPHCs we have done pretty well with all but one country having taken or committed to take their censuses in the round. It is perhaps time now that we shift gears to look at other areas of critical importance in the business of statisticians. I am confident that the 6th gathering of national statistics offices under the auspices of the ASSD will take stock of what we have been able to achieve in the past five years and chart the way forward for us. The programme of the symposium is characterised by a number of sub-themes which are informed by the main theme of the symposium "Data Analysis and Use in the 2010 RPHCs".

See you in Cairo. □

IV. STATISTICAL CAPACITY BUILDING / WORKSHOPS - RENFORCEMENT DES CAPACITÉS STATISTIQUES / ATELIERS

Stratégie régionale pour un meilleur suivi des Objectifs du Millénaire pour le Développement: Réunion des experts du 28 juin au 3 juillet 2010 à Kigali

Oumar Sarr, Centre Africain pour la Statistique

Introduction

Le Centre africain pour la statistique (CAS), en droite ligne avec l'esprit de concertation et de conjugaison des efforts, a organisé conjointement avec la BAD une réunion d'experts sur les objectifs du millénaire pour le développement (OMD).

La réunion s'est tenue du 28 juin au 3 juillet à Kigali, Rwanda, et a enregistré la participation de 43 experts représentant les instituts nationaux de statistique (INS) de 30 pays africains, le groupe de jeunes statisticiens africains et les institutions régionales nommément la Banque Africaine de Développement (BAD), la Commission de l'Union Africaine (CUA) et la Commission économique pour l'Afrique (CEA). La réunion a été cofinancée par la CEA et la BAD et son organisation a été facilitée par l'Institut National pour la Statistique du Rwanda.



A cinq ans du délai de réalisation des OMD, la région Afrique fait toujours face à de sérieuses difficultés quant à la mesure et au suivi des indicateurs. Ces difficultés sont principalement dues: i) aux ruptures de séries, ii) aux divergences de chiffres entre les sources nationales et internationales; et iii) aux difficultés à reporter les données. Les causes de ces faiblesses sont : une allocation inadéquate des ressources aux activités statistiques ; le manque de capacités institutionnelles ; une coordination statistique défaillante et la non prise en compte des spécificités africaines dans l'élaboration des normes internationales.

A cet égard, la toute récente conférence des ministres africains de l'économie et de la planification a fait mention du peu de cas où les sources nationales sont privilégiées par les institutions internationales.

Objectifs de la réunion

Prenant acte de l'ampleur du problème, la Commission Statistique pour l'Afrique de janvier 2010 (StatCom-II), a recommandé à la CEA de produire un manuel sur les méthodes permettant de dériver les indicateurs des OMD à partir des recensements, enquêtes et sources administratives disponibles.

Ainsi l'objectif principal de cette réunion était de passer en revue le manuel préliminaire produit par la CEA afin d'y apporter des améliorations à partir des expériences des pays membres. Plus spécifiquement, la réunion fut l'opportunité d'échanger des bonnes pratiques et d'identifier les écueils qui se pointent encore devant les efforts pour améliorer les statistiques.

Expériences africaines

Grâce au soutien des organisations panafricaines, la plupart des pays ont mis en place des comités nationaux des OMD avec des points focaux situés au niveau des INS. Les pays se placent à différents degrés techniques quant à la mesure et au suivi des OMD: pendant que certains ont des bases de données opérationnelles d'autres sont toujours en train de lutter pour mettre en place un système statistique national fonctionnel. Parmi les défis auxquels les pays font face, on peut citer :

- la non disponibilité des données causant des ruptures de séries (ou même leur absence), due surtout aux contraintes budgétaires ;
- les problèmes d'harmonisation et de normalisation des définitions, concepts et nomenclatures ;
- les périodicités irrégulières et longues de la collecte des indicateurs due aux coûts élevés des enquêtes et des recensements ;
- la multiplicité des sources de données rendant incohérents les indicateurs produits et publiés ;
- la faiblesse dans la coordination et la transmission des données ;
- la mauvaise qualité de certaines données due à l'incomplétude des sources administratives ;
- l'inadaptation de certains indicateurs et de certaines cibles des OMD au contexte africain ;
- la faible coordination du système statistique national ;
- la subordination de la réalisation de certaines enquêtes au financement extérieur ;
- le manque et/ou l'insuffisance des ressources humaines qualifiées ;

IV. STATISTICAL CAPACITY BUILDING / WORKSHOPS - RENFORCEMENT DES CAPACITÉS STATISTIQUES / ATELIERS

- le manque de statistiques d'état civil en raison de la rareté des données administratives sur les faits d'état civil ou de leur forme inexploitable ;
- la non disponibilité d'une base de données centralisée sur les OMD ;
- Des données internationales différentes de celles nationales dues le plus souvent aux méthodes divergentes d'estimations et projections.

En dépit des contraintes citées, les pays se sont engagés dans des voies visant à l'amélioration de la situation : ainsi les initiatives suivantes ont été entreprises:

- Mise en place de bases de données multidimensionnelles incluant les OMD (via Devinfo) ;
- Création de Comités nationaux de suivi statistique des OMD ;
- Formation massive de statisticiens ;
- Publication de revues périodiques sur les OMD pour informer et sensibiliser la population ;
- Conception de plans stratégiques visant à renforcer les systèmes statistiques nationaux
- Réalisation d'enquêtes intégrales en vue de collecter le maximum d'indicateurs possible ;
- Amélioration des systèmes d'enregistrement et de statistiques des faits d'état civil.

Le manuel

Le système des Nations Unies a produit un manuel à l'intention de tous les pays du globe ; mais, comme à l'accoutumée, ce genre de manuel ne prend pas assez en compte les spécificités du continent africain. C'est pourquoi StatCom-Afrique a jugé nécessaire de charger la CEA de la production d'un manuel qui en tienne compte spécifiquement.

Après avoir fait l'historique des OMD, le document aborde les défis liés à la multitude des sources de données et aux méthodologies de leur collecte. Ensuite le manuel fournit une analyse critique de la qualité des données vis-à-vis des problèmes de définition des indicateurs, des questions institutionnelles et des divergences entre les sources nationales et internationales.

Publication des indicateurs

En vue de prendre en considération la volonté des pays de l'utilisation de leurs données par les institutions internationales et sachant que les trois organisations panafricaines produisent conjointement depuis deux ans un annuaire statistique africain, il avait été préparé un questionnaire sur les OMD et demandé aux experts de le remplir et de l'apporter avec eux ; dix-sept pays ont fourni les

questionnaires complets et les autres se sont engagés à le faire avant l'échéance de production de l'annuaire 2011.

Recommandations

La réunion recommande principalement aux pays :

1. De créer des bases de données et des mécanismes de validation et de diffusion pour mieux suivre et évaluer les OMD ;
2. De préparer des rapports réguliers sur les OMD et de les diffuser largement pour les besoins de transparence et de responsabilité ;
3. De partager les bonnes pratiques en matière de coordination statistique ;
4. D'établir et/ou renforcer les sources de données administratives ;

La réunion recommande à la CEA :

5. De finaliser le plus tôt possible le manuel avec la prise en compte des limitations de certains indicateurs eu égard au contexte africain.

La réunion demande aux partenaires régionaux et internationaux de :

6. Fournir un soutien au développement et à la gestion des bases de données des



Séminaire régional : « Vers une stratégie de mise en œuvre des normes internationales sur les statistiques économiques en Afrique » Port Louis, Ile Maurice 6 -9 juillet 2010

Gerard Osbert, Centre Africain pour la Statistique

Introduction

Le séminaire était co-organisé par la Division de Statistique des Nations Unies (DSNU), le Centre africain pour la Statistique de la CEA et l'Office Central de Statistiques (OCS) de l'Ile Maurice. Il portait sur la stratégie de mise en œuvre des normes statistiques économiques récemment adoptée par la Commission de statistique des Nations Unies.

Il s'agissait du 10ième séminaire/atelier régional co-organisé par la DSNU et la CEA depuis 2005 :

- Atelier sur les statistiques des comptes nationaux : novem-

IV. STATISTICAL CAPACITY BUILDING / WORKSHOPS - RENFORCEMENT DES CAPACITÉS STATISTIQUES / ATELIERS

bre2005, Addis-Abeba, Ethiopie : 35 participants de 17 pays et organisations

- Atelier sur les statistiques économiques base: Afrique du Sud, Pretoria, juillet 2007 : 23 participants de 9 pays et organisations
- Atelier sur la confection des statistiques économiques de base octobre 2007, Addis-Abeba, en Ethiopie : 48 participants de 17 pays et organisations
- Double atelier sur la mise en œuvre de IRTDS dans le contexte africain, mai 2008, Addis-Abeba pour anglophones et de juin 2008 à Bamako pour francophones : 35 participants provenant de 27 pays et organisations
- Double atelier sur les nomenclatures socio-économiques : Addis Abeba, Ethiopie, novembre 2008 : 19 participants anglophones et Bamako, Mali en Janvier 2010 pour les pays francophones
- Atelier sur les nomenclatures socio-économiques : Addis-Abeba, Ethiopie, novembre 2008 : 19 participants
- Atelier sur les statistiques manufacturières /industrielles pour l'Afrique Lusaka, en Zambie, mai 2009 : 34 représentants de 26 pays et organisations
- Atelier sur les statistiques des comptes nationaux de 17 pays : juin 2009, Namibie : participants provenant de pays de la SADC

Le présent séminaire a rassemblé 47 participants de 19 pays d'Afrique (INS ou Banques centrales), des trois organisations régionales - UNECA, Commission Union africaine (CUA) et Banque Africaine de développement (BAFD) - ainsi que la Division de Statistique des Nations Unies, le FMI, InWEnt et le Centre d'excellence régional multidisciplinaire (RMCE), basé à l'Île Maurice.



Ordre du jour de la réunion

Ce séminaire de 3 jours avait les points suivants à son ordre du jour :

- Rapport de la CEA sur la stratégie de mise en œuvre des normes sur les statistiques économiques de base en Afrique (questionnaires) ;
- Présentation des principaux changements des normes internationales sur les statistiques économiques de base par la DSNU ;
- Répertoire statistique des entreprises : Consultant DSNU et présentations des pays ;
- Questions institutionnelles : l'utilisation des données administratives : présentations des pays ;
- Opérations statistiques : enquêtes et secteur informel : présentations par pays et du CAS.

Déroulement du séminaire

Au cours de ces trois jours et en plus des présentations des organisateurs, les pays participants ont présenté leurs expériences, mettant l'accent sur les réalisations et les problèmes rencontrés, y compris le manque de soutien juridique, la faiblesse des ressources financières et de main-d'œuvre qualifiée. Les discussions ont eu pour but d'apporter des clarifications concernant les nouvelles normes internationales et leur applicabilité dans le contexte africain.

Dans sa déclaration d'ouverture, M. K.N. Bunjan, Directeur des Finances et du Développement économique de l'Île Maurice, a insisté sur la signification du séminaire pour le développement régional multidisciplinaire du Centre d'excellence établi récemment à l'Île Maurice, comme concentrateur efficace des connaissances dans la région. M. Bunjan a exprimé sa reconnaissance à la DSNU pour son engagement vers le renforcement des outils de collecte, de traitement et de diffusion des statistiques économiques ; et envers la CEA, qui a pris l'initiative de mettre en œuvre ces normes révisées. Le principal objectif est d'évaluer les efforts des pays dans ces directions, établissant une harmonisation de la mesure des activités économiques sur des bases comparables, dans le cadre d'un plan d'action pour la mise en œuvre des normes en Afrique.

Rapport du CAS/CEA sur le questionnaire « stratégie de mise en œuvre des normes en Afrique »

L'expert du CAS reconnaît que le questionnaire est encore imparfait et qu'une nouvelle version sera soumise aux pays avec les résultats détaillés de ce pré-test ; il passe en revue les réponses obtenues à partir de la tabulation des 12 questionnaires reçus :

- le fossé entre l'offre et la demande de statistiques économiques de base dans les pays africains persiste, malgré le fait que les INS consacrent près de 50 % de leurs ressources humaines pour leur traitement (25 % pour les statistiques de

IV. STATISTICAL CAPACITY BUILDING / WORKSHOPS - RENFORCEMENT DES CAPACITÉS STATISTIQUES / ATELIERS

prix) ;

- 50 % des INS répondants n'ont que des séances de travail épisodiques avec leur Banque centrale ou leur Ministère des finances, même s'ils ont des relations plus régulières avec les ministères de l'agriculture ou de l'industrie ;
- si les deux tiers des SSN ont bien un comité de coordination des activités statistiques, seule la moitié d'entre eux sont en activité ;
- seuls deux tiers des pays ont un répertoire des entreprises opérationnels ;
- plus de trois quarts des pays n'utilisent pas les cadres normatifs sur les statistiques économiques présentés, à l'exception de l'I RIP 1950, connu à 45 %.

Les participants demandent que les agences des Nations unies fédèrent leurs actions pour que l'on puisse avoir une définition claire des statistiques économiques de base, incluant l'emploi et les salaires.

Présentation des principaux changements des normes sur les statistiques économiques de base

Les deux experts de la DSNU présentent successivement ces changements et les efforts accomplis pour les adapter au contexte africain :

- passage de la révision 3 à 4 de la Nomenclature Internationale Type des Industries (CITI) : on est passé de 292 à 419 classes (+33%) ; une nouvelle section sur l'information et publication est créée, vu l'importance croissante de l'informatique ; s'y ajoutent les services de publication, mutés de l'industrie de la papeterie et de l'imprimerie ; les autres services collectifs sont divisés en trois sections : les activités professionnelles ; les soutiens administratifs et les agences immobilières, réduisant d'autant les services non inclus ailleurs ; une nouvelle section est consacrée au traitement des déchets et eaux usées en raison de l'importance croissante des statistiques environnementales ; cependant, les activités de réparation automobiles ne sont toujours pas sorties du commerce (gros ou détail), malgré les demandes réitérées des économistes africains.
- Passage à la révision 3 de la Nomenclature Centrale des Produits (NCP) : on est passé de 83 à 208 produits pour l'agriculture (+251%) et de 11 à 229 produits pour l'alimentaire (+206%), avec trois objectifs : servir de classification centrale; classer les produits en ressources (CITI) ou emplois (COICOP) ; fournir une meilleure définition des services (le bâtiment est réintroduit) ; cependant, des produits/services africains restent ignorés (tamarin).
- NB : La valeur des produits inclut désormais les recherches

effectuées pour les produire ainsi que les risques de fabrication des processus.

- Présentation des Recommandations internationales pour les Statistiques industrielles (RISI) 2008, pour les Statistiques du Commerce et de la Distribution (RISCD) 2008 et pour l'Indice de la Production industrielle (RIPI) 2010 : les groupes d'experts RISI et RISCD ont été fusionnés pour de meilleures décisions ; la production est dorénavant évaluée aux prix de base (SCN-08) ; le chiffre d'affaire du siège est réparti par établissement pour une précision accrue des comptes régionaux ; six recommandations pour améliorer l'IPI et ses utilisations : se baser sur le répertoire des entreprises ; effectuer une compilation mensuelle ; prendre un Laspeyre avec sous indices chaînes ; valeurs à déflater au niveau CITI 4 à l'aide d'un indice des prix à la production à maintenir par pays ; diffusion au niveau CITI 2.

Les participants expriment la nécessité d'une assistance technique supplémentaire permettant la mise en œuvre et le respect de ces nouvelles normes et demandent à la CEA et à la DSNU de préparer des manuels et logiciels résument les lignes directrices de cette mise en œuvre des normes révisées, prenant en compte les préoccupations spécifiques des pays africains.

Les participants ont demandé que des versions régionales de la CITI-4 et du NCP-3 soient produites pour mieux refléter le contexte Africain ; ceci nécessite un travail considérable d'adaptation et il a été suggéré que la NAEMA-4 et la NOPEMA-2 en cours d'adaptation par AFRISTAT servent de bases de travail. Enfin, ils recommandent que la mise à jour des pondérations pour le calcul de l'IPI, passe d'une périodicité annuelle à quinquennale.

Présentations sur le répertoire statistique des entreprises

Le maintien d'un tel répertoire est crucial pour la compilation des statistiques économiques et comme base de sondage et l'interpolation des résultats à l'économie nationale. Les principaux défis qui se posent sont : pouvoir produire des listes de diffusion multicritères pour les demandes externes ; identifier les sous-populations d'entreprise pour lesquelles un système d'échantillonnage efficace peut être conçu ; contrôler les redondances et réduire le fardeau des répondants ; améliorer la couverture et la qualité de la collecte statistique.

En conséquence, le répertoire des entreprises doit être reconnu comme la source faisant autorité pour toutes les données sur les entreprises. Les nouvelles entreprises doivent être enregistrées dès que connues, de préférence avant qu'elles ne débutent leur activité, afin que les informations sur l'investissement puissent être collectées. Toutes modifications des informations comme les changements d'adresses des unités d'exploitation doivent être signalées aussi rapidement que possible. Le maintien d'un répertoire

IV. STATISTICAL CAPACITY BUILDING / WORKSHOPS - RENFORCEMENT DES CAPACITÉS STATISTIQUES / ATELIERS

unique et d'un identifiant commun aux différentes sources sont recommandés, couvrant toutes les branches d'activité (agriculture, mines, etc.).

Les participants considèrent que les modalités de gestion d'un tel répertoire sont trop lourdes et trop complexes (le manuel de référence est celui produit par EUROSTAT et couvre 350-pages) ; ils demandent qu'un logiciel clé en main leur soit proposé pour le développer. Ils conviennent de renforcer leur législation afin que les INS aient accès aux sources et répertoires administratifs.

Questions institutionnelles : l'utilisation des données administratives : présentations des pays

L'accès aux états financiers est la clé pour la compilation des statistiques économiques de base et des comptes nationaux, concernant tant la qualité des réponses que les délais de publication des résultats. Les participants ont identifié les questions institutionnelles primordiales : soutien juridique, ressources financières, engagement de la puissance publique, personnels qualifiés dans la collecte et la compilation de statistiques économiques.

Plus de dix pays ont présenté leurs pratiques à ces égards : en Côte d'Ivoire, la base de données financière est sous la supervision directe de l'INS ; au Togo et au Sénégal, les exemplaires des DSF ne parviennent pas tous aux INS et il faut recourir aux copies d'autres autorités de recettes pour atteindre une masse critique d'états financiers et produire la "mini-centrale des bilans" ; dans le cas de Madagascar, la Banque centrale traite les rapports financiers des entreprises, certains provenant de banques commerciales ; l'INS reçoit un résumé par secteur mais doit mener sa propre collecte de données pour certains états financiers.

Les participants incitent les pays à utiliser de façon plus systématique les données administratives, notamment les bases de données financières, dont la base de données TVA. Ils demandent que la CEA, la BAfD et la CUA documentent et diffusent les bonnes pratiques dans l'utilisation de ces bases ainsi que les dispositions institutionnelles qui la sous-tendent afin d'aider les INS dans leurs pratiques et de sensibiliser les autres agences gouvernementales sur l'importance de ces fichiers administratifs pour les statistiques nationales. Ils suggèrent la mise en réseau et l'animation de fora d'échange des expériences des pays africains sur le répertoire des entreprises ou les bases de données financières pour opérationnaliser ces dispositions.

Opérations statistiques : enquêtes et secteur informel : présentations par pays et CAS.

Les enquêtes et recensements économiques restent nécessaires pour compléter les sources de données existantes ; concernant le secteur informel, un effort important d'harmonisation des défi-

nitions a été entrepris par l'OIT et le SCN-08 qui consacre tout un chapitre à ce secteur. Le présentateur du Centre africain de la statistique de la CEA a indiqué que le secteur et l'emploi informels prenaient une place de plus en plus grande dans les économies des pays en développement : de 25 à 45 % du PIB et plus de 80 % des emplois non agricoles ; il a rappelé que le Groupe de Delhi appelait à utiliser toutes les enquêtes auprès des ménages pour collecter ces données, en particulier les enquêtes emploi.

Conclusions : comment financer les futures opérations statistiques

Les participants ont noté l'importance de la mobilisation des ressources supplémentaires pour les INS et cité l'initiative des pays de l'UEMOA consistant à allouer une part des recettes provenant de la Banque centrale et des Ministères du Budget pour les opérations statistiques. Ils demandent à la CEA, à la BAfD et à la CUA de se documenter sur ces bonnes pratiques par exemple sur les taxes statistiques.



ECA provided technical assistance in the implementation of StatBase Data Management Platform

Molla Hunegnaw, African Centre for Statistics

Background

With the ever-increasing ease of use of the Internet, the electronic exchange and sharing of data is becoming easier, frequent and important. This underlines the need for an internet-based tools for exchange and sharing of statistical data and metadata.

The ECA statistical database platform (StatBase) has been developed in-house to facilitate compilation, storage and dissemination of statistics via the web. The platform is designed in such a way that it can be customized to installed at country, sub regional and regional levels.

Primarily StatBase was developed to provide internal and external users of ECA with comprehensive statistics on various social and economic aspects of all African countries. Nonetheless, the database was also built with the intention that it can be easily customized and installed at regional, regional economic communities (RECs) and national levels.

The Economic Community of West African States (ECOWAS) selected StatBase to streamline the collection and dissemination of

IV. STATISTICAL CAPACITY BUILDING / WORKSHOPS - RENFORCEMENT DES CAPACITÉS STATISTIQUES / ATELIERS

statistical data in its region. In this regard, ECA is providing technical assistance in the implementation and customization of StatBase in its member states. In 2009, ECA provided technical assistance to four countries: The Gambia, Liberia, Ghana, and Burkina Faso.

Recently ECA conducted mission to Senegal to implement and customize StatBase for compilation and dissemination of data for the Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (ANSD), Senegal.

The objective of the mission

The objective of the mission was to conduct training on the use of StatBase data management platform and implement the statistical data platform for compilation and dissemination statistical data at the ANSD.

Implementation and customization

The first step in the implementation of the platform is arranging of hardware and software environments. A dedicated server was purchased by ECOWAS for this purpose with enough capacity to install the platform. The necessary system configurations were done before the installation started.

The second step of the process was to install the platform. StatBase platform can be installed in two modes. The easiest is to use the installation wizard and follow the on-screen instruction. Experts with good knowledge of web application and database management can install manually following the steps in the installation guide.

After the installation process completed, the platform has to be customized to fit its environment.

The platform has a number of parameters to be configured. These include banner/lite information at the top of screen, definition of statistical domains/sectors, definition of indicators and geographical areas, primary language, unit of measures, to mention a few. All these parameters have been defined in the ANSD installation.

StatBase platform

StatBase provides a fully integrated solution for data entry; metadata management; search and retrieval; data storage and security. It has two distinct components. Data production Component, is a secured environment where statisticians compile and produce data and metadata. The data dissemination component is an online designed for end-users to browse, search, generate data, charts (static and motion) and maps from the database.

Data production

This component has the following three modules to facilitate admin-

istration, data editing and validation.

Administration: The administration module facilitates registering of users so as to provide access and administer the day to day activities of StatBase. Access to database can be restricted to registered users by a number of parameters such as countries, sectors, etc.

Data manager: This module allows registered users (data managers) to do routine data editing activities.

Metadata: This module enables the registered users to define and customize the database parameters such as sectors, indicators, unit of measures, modes, geographic areas, organization profile, etc.

Data dissemination

This component is a public access component where users navigate the database to find statistical data and related information. Access to the data and resources can be done through various user-friendly screens and access dimensions. End-users can access data from the defined statistical domains/sectors , from the organized list of data sets, by typing search terms, by browsing via geographic areas and periods.

Accessing StatBase

The data dissemination ECA version of the database is available at <http://ecastats.unecea.org/statbase/>. However, the data production component is only for staff and partners working on the compilation and production of data.

Once users open the URL they can access the database related to Economic, Trade, Social, Finance, Environment, MDGs and related statistics for all African countries. Data can be viewed online in table, static chart, motion charts and maps.

User groups

In order for ECA to support the use of StatBase platform in countries, ECOWAS user groups have developed a website for sharing information among the user group and ECA issues concerning the platform. The website is available at <http://sites.google.com/site/statbase/>. Discussion forums, installation packages, manuals are available in the platform. A wish list registration section is also developed to compile the features and functionalities needed to incorporate in the platform. This will assist ECA to link to the users of the platform and collect feedbacks and improve the platform to better support statistical data management activities in the region.



V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

Launching of the 2011 round of the International Comparison Program in Africa (ICP-Africa)

Oliver J.M Chinganya, African Development Bank

Introduction

In the framework of the preparation of the world-wide 2011 International Comparison Program (ICP), the first ICP-Africa regional workshop was held from 14 to 25 June 2010 at Safari Park Hotel Conference Centre, Nairobi, Kenya. The workshop brought together Heads of National Statistical Offices, Prices and National accounts experts from around 49 Regional Member Countries (RMCs) and Representatives of Statistical Training Centres (STCs), African Regional and Sub-regional organizations and the ICP Global Office/World Bank.

The International Comparison Program is a global statistical initiative established in 1970 to produce internationally comparable price and expenditure data as well as purchasing power parity (PPP) estimates to facilitate cross-country comparisons of price levels, Gross Domestic Product (GDP) and related economic aggregates in real terms and free of price and exchange rate distortions. The ICP came into being as a result of the recognition that measures of economic aggregates based on exchange rates did not fully reflect real differences in price levels between countries, and therefore were not suitable for use in policy decisions which in principle relate to volumes free of price distortions. By establishing purchasing power equivalence, where one unit of currency purchases the same quantity of goods and services in all countries, PPP data allow cross-country comparisons of economic aggregates and structures.

In the last round of the ICP (2005), a total of 150 countries participated worldwide. Nearly one third of the countries, 48 in all, were from Africa. In the 2011 round of ICP, an estimated 181 countries are expected to participate, 52 of those from Africa.

The program is globally managed by the Global Office housed at the World Bank. In Africa, Asia and Pacific Islands, South America, the Commonwealth of Independent States (CIS) and Russia, Western Asia and Europe, the programs are managed by various institutions and lead countries.

The African Development Bank (AfDB) has been managing the Africa program since 2002, the first time an African institution assumed such responsibility since the inception of ICP. The previous ICP rounds for Africa were managed by Eurostat. Unlike in the other regions, the AfDB, has designed the ICP-Africa to also serve as a capacity building platform for price statistics and national accounts in participating African countries.

This article is meant to be informative as a report of the first Regional Workshop of the ICP 2011.

1. Objectives and key Elements of the Workshop

The main objectives of the workshop were to launch the 2011 ICP-Africa round activities, discuss and agree on the work program and provide participants with all the necessary information for the implementation of the 2011 ICP-Africa round.

Three workshops in one were held from 14 to 25 June, 2010: (i) Training Workshop for price statisticians and national accounts experts from member countries (14-19 June); (ii) ICP Data Validation Workshop to facilitate the computation of 2009 purchasing power parities (PPPs) for African countries (21-23 June); and (iii) Meeting of all Heads of National Statistical Offices (NSOs), price statisticians and national accountants from regional member countries to discuss the governance arrangements of ICP-Africa, 2011.

1.1 Key Elements in each Workshop

The Workshop of Heads of NSOs was officially opened by Honorable Peter Kenneth, Kenya's Assistant Minister of State for Planning, National Development and Vision 2030. Other speakers included Dr. Dimitri Sanga from UNECA, Dr. Robert Nantchouang from ACBF, Dr. Charles Lufumpa and Mr. Oliver J.M Chinganya from the AfDB, Mr. Michel Mouyelo-Katoula from the Global Office, and Mr. Anthony Kilele from Kenya Bureau of Statistics (KNBS). The first plenary session of the meetings was chaired by the KNBS, while specific sessions on price statistics and national accounts were chaired by UN-ECA and the AfDB respectively.

The joint workshop of the Price statisticians and National Accounts experts focused on the review of the Global core list and the 2005 ICP-Africa items list of products. Participants assessed the product lists based on the degree of importance, availability in country, and relevance under each Basic Heading.

The prices statistics specific sessions focused on the presentation of the 2011 ICP Quality Assurance Check Lists, the ICP Software Modules with the ICP-Africa data processing software called "Genesis", and the intra country validation of the 2009 ICP-Africa prices data with the help of AfDB, AFRISTAT, COMESA, ECOWAS and the GO.

For National Accounts specific sessions, the focus was on National accounts guidelines for the 2011 ICP and the sequence of the ICP-related activities, computation of GDP breakdown estimates for 2009, the ICP National Accounts specific surveys for 2009 and 2010.

2. Main Outcomes of the sessions

2.1 Meeting of Heads of NSOs, Price and National Accounts Experts.

The meeting of the heads of NSOs, price and national accounts experts discussed among other issues, the 2011 ICP Africa gover-

V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

nance arrangements. The 2011 ICP Africa detailed implementation plan and timetable for the period June 2010 to 2014 was presented to the participants. The heads of NSOs agreed to the plan and timetable. Countries committed to integrate ICP-2011 activities into the NSO statistical programs. In addition, the participants agreed on the governance arrangements of the ICP-2011, including a proposal for an ICP Africa Governing Board. The Board will comprise representatives from the Africa Statistical Coordinating Committee (ASCC), Regional Economic Communities (CEN-SAD, ECOWAS, ECCAS, COMESA, IGAD, SADC, UMA & AFRISTAT), Countries – Egypt, Gabon, Kenya, Mozambique, Morocco, Nigeria, Senegal and South Africa, and a representative from among the Statistical Training Centres (STCs). It is expected that the board will co-opt additional members from the research and academic community. The Board will be chaired by a representative of a country while the African Development Bank shall be the Secretariat.

Finally, participants commended the AfDB for its leadership in providing financial support to various statistical activities in regional member countries, as well as technical support toward specific statistical programs.

2.2 Summary of the main findings on the review of the Global core list and the 2005 ICP-Africa items list

AfDB presented the main findings of a desk review of the Global Core List and the 2005 ICP-Africa list and reminded the participants that the development of appropriate lists of products (goods and services) is one of the key factors determining the success of the entire ICP.

The workshop was organized in such a way that national accounts and prices experts had to work together. The GO recommended that national accounts experts should work in tandem with the price statisticians to develop product lists. This will contribute to the cross validation to ensure the consistency between national accounts valuation and the prices underlying PPPs.

The discussions were organized in three parts: (i) Review of the Global Core List related to major household products and completion of the availability and importance matrix, (ii) Review of the 2005 ICP-Africa Items List, (iii) Drafting the Africa Core List related to major household products.

The review of the Global Core List involved determining for each product whether the product is important or less important; and whether it belongs to one of the following categories: (i) Category 1: products are well described and available in the country; (ii) Category 2: products are available in the country but some aspects of the specifications need to be improved; (iii) Category 3: products are not available in the country and (iv) Category 4: new products to be added in the Global Core List below a specific basic heading where there is no product available in the country.

3. Price Statistics Specific Sessions

3.1 The 2011 ICP Quality Assurance Check Lists

The AfDB presented the 2011 ICP Data Quality Assurance Check Lists Framework (ICP-DQAF) developed by the GO. The framework is structured to evaluate the quality of the 2011 round in terms of (1) ICP processes in countries, regional offices, and the GO, and (2) ICP input data (prices and final expenditures) and ICP output data (PPPs, price level indices and volume measures). The ICP-DQAF is derived from the International Monetary Fund (IMF)-DQAF and provides a structure for assessing data quality by comparing country statistical practices with best practices. It focuses on the quality-related features of governance of statistical systems, core statistical processes, and statistical products.

3.2 ICP Software and Salient Issues

The GO presented the proposed ICP 2011 Software Modules with a focus on the ICP Country Modules. The tool is a development based on modular systems (i.e. not an integrated monolithic system). It is a desktop application comprised of individual modules for different categories of products (i.e. Household consumption, Compensation, Equipments, etc.) for data entry, in country data validation modules, database back-end for storing price observations, and data archiving features using IHSN for data sent to and received from regions.

Genesis ICP-Africa developed by Ecole Nationale de la Statistique et d'Economie Appliquée d'Abidjan (ENSEA) in collaboration with the Statistics Department of the AfDB, is an Excel based software where all the tools used during the 2005 round of ICP-Africa (Semper, Merge macro, Validation bridge, Time line and Elfa) for household consumption data entry and validation, are integrated. It aims to improve ICP-Africa data processing.

3.3 Intra countries data validation session

The process of intra country data validation for the 2009 ICP-Africa price data was presented by the AfDB before the countries worked on their own data. The GO contributed to the set up of this process. During the presentation the AfDB stressed the fact that the validation should be conducted in several stages including the consistency checks between CPI and ICP, comparison of 2005 and 2009 prices, within region or sub-regional validation and African regional validation. It is recommended that the validation should be done in close cooperation with the countries, as well as with the sub-regional organizations at each stage of the process.

4. National Accounts Specific Sessions

4.1 National accounts framework for the 2011 ICP

Throughout the workshops, the AfDB stressed the fact that although the ICP is a joint exercise between national accountants and price

V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

statisticians and collecting prices is a much more time-consuming exercise, national accounts data are the key input into the ICP. The national accounts directly provide the values on which the real expenditures (and the per capita real expenditures) are based. Any shortcomings in the national accounts data will be reflected in the PPP-based real expenditures and associated data. In addition, national accounts data provide the weights to combine PPPs at the most detailed level to broader aggregates (including GDP). PPPs provide a means of converting national accounts values into a common currency for comparison purposes.

The 2011 ICP will be based on the 1993 SNA conceptual framework because only a handful of countries will have implemented the 2008 SNA by 2011. Countries will be encouraged to use the commodity approach and to derive supply and use tables (SUT) in view of improving the quality of national accounts data.

It was observed that consistency between national accounts valuations and the prices underlying PPPs could be a challenge to the enhancement of the quality of ICP results. Major challenges include: (i) Imputed rents of owner occupiers; (ii) Purchase of motor vehicles; (iii) Goods produced for own consumption; (iv) Goods and services provided as income in kind; and (v) Individual consumption expenditure of NPISH. These areas will require extra time and effort on the part of the regional coordinator, sub-regional organizations and member countries.

4.2 National accounts guidelines for the 2011 ICP: Sequence of the ICP-related National Accounts activities

The ICP Global Manager, Mr. Michel Mouyelo-Katoula presented the new National Accounts (NA) guidelines for the 2011 round of ICP. He stressed that the compilation of GDP must be "exhaustive", which means all economic activities have to be included. Identifying current shortcomings in countries' national accounts is therefore an important element in the work program for improving national accounts and the source data (Metadata) required to do so.

Basic headings are the level at which product prices are collected and thus are the starting point for developing pricing lists. They are also the building blocks for the national accounts activities.

The ICP Global Manager highlighted the need to provide relevant documentation (data sources, assumptions, etc.) and information on how the estimates are done at each level (aggregates, sub-aggregate, basic heading). The national accounts teams should give more importance on metadata for ICP 2011 round. NA guidelines and related tables and forms to be used to effectively disaggregate GDP expenditures were developed by the GO and piloted in 5 countries: 2 in Africa—Kenya and Ethiopia, 2 in Western Asia, and 1 in Asia. The findings of the pilot review helped to revise the tables and forms.

Also, in order to produce reliable expenditure-based national ac-

counts estimates and ensuring the consistency between the prices underlying the national accounts values and the prices collected for the PPPs, a sequence of ICP-related National Accounts activities need to be undertaken. The recommended activities include: 1. Identifying country clusters at basic heading level or at a more reasonable classification level and define relevant criteria; 2. Identifying important products in each basic heading; 3. Identifying data sources for values, prices, quantities for each important product or each basic heading; 4. A review of recent GDP estimates and main uses; 5. Preparing of a matrix of data availability, including proposed forecasting methods for the most recent year; 6. Creating maps/flowcharts showing linkages between input data, data sources, vintage of data, estimation methods and GDP expenditures used in 2005 or the most recent year; and 7. Determining whether commodity balances can be prepared for the important products/basic headings.

4.3 GDP Breakdown for 2009

Prior to the ICP-2011 Launching Workshops, several sub-regional workshops had already been conducted for the 2009 GDP breakdown. These were done at the sub-regional level of AFRISTAT, ECOWAS, MAU and SADC. However, during these sub-regional workshops, there was a general concern that most countries did not have provisional GDP figures for 2009. In several countries, the figures for 2008 were preliminary estimates while those for 2009 were projections.

The GDP breakdown exercise was an interactive and participatory process. In order to build sub-regional matrices of GDP weights, national accounts experts were divided into five sub-groups: EC-CAS, COMESA, ECOWAS, MAU and SADC. In each sub-group, member countries submitted their revised GDP estimates for the period 2005 to 2009. Other data submitted included, the annual average population estimates and foreign exchange (\$) rates for the period 2005 to 2009.

Three general approaches were used to breakdown GDP depending on the nature of available data in the countries. The "bottom-up" approach is used when a country may need to fill in the data starting from the basic heading (BH) level. Link tables between national classifications used in the framework of the compilation of national accounts and ICP-Africa BH-Classification must be established, so that the national accounts data are converted to meet ICP-Africa requirements. The "top-down" approach is applied so that GDP main aggregates are broken down to categories, and to groups, classes and finally to basic headings. The third approach is a "hybrid" of the two where none of them is solely suitable. The process of breaking down GDP estimates consists of 5 steps: Step 1: Classification of countries into clusters based on the level of implementation of SNA 93 and availability of relevant indicators; Step 2: Determination of a benchmark year for each of the main aggregates; Step 3: Compilation of 7 main aggregates of GDP by expenditure; Step 4: Determination of the data source for each of the basic headings;

V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

Step 5: Determination of expenditure weights (actual breakdown of GDP according to ICP basic headings).

Based on the data submitted, the GDP of the member countries were broken down into 200 ICP Africa Basic Headings. The approach adopted for each country depended on the data submitted and availability of other indicators for the breakdown of GDP. The estimates were further converted to US Dollars to allow for regional comparison and analysis using the country official annual exchange rates. Sub-regional GDP breakdown by basic headings matrices were generated in USD.

During the analysis, it was observed that the share of the household final consumption expenditure were much higher or lower than the calculated regional averages. Equally, the contribution of NPISH is generally low in several countries, the share of individual and collective consumption expenditure of government and Gross fixed capital formation also appears to be low. Therefore, there is a need for special studies in member countries to identify the relevant indicators and source data in all member countries.

4.4 National accounts Specific Surveys for 2009 and 2010

A session was organized on specific surveys namely construction, equipment, housing and compensation of employees. The complex nature of these surveys requires significant input from national accounts experts. The session mainly focused on reminding countries about the methodology to be used and review the status of the implementation of the surveys in different countries. The methodology to be used for these specific surveys is the same as the one used for the 2005 round. Few countries have already conducted some of these surveys in 2009 and 2010. Others are waiting for funds and clear instructions to proceed. It was discussed that even though some data collection will be done by consultants, care should be taken such that there is consistency with what is included in the national accounts estimates for the year 2009. The GO is working on new improvements in the methodology to integrate into these surveys in the 2011 round of ICP.

5. Conclusions and Way Forward

Overall, the participants expressed satisfaction at the achievements of the workshop, which provided them with an opportunity to acquaint themselves with the innovations of the next round of ICP in terms of products lists, data quality assurance framework and data entry and processing tools, to enhance their knowledge of data validation tools and methodology with the "Time line matrix", and national accounts specific activities. To ensure momentum, a number of recommendations have been formulated for both price and national accounts components of ICP.

First, a second regional data validation workshop prior to the 2009 PPPs computation will be conducted in September 2010. This will be followed by the dissemination of the 2009 results starting in Oc-

tober 2010. The AfDB will finalize the "ICP-Africa Genesis software" in collaboration with ENSEA and take into account the comments made by participants to improve the tool. The Sub-regional Organizations will regularly monitor countries data submission and ensure that countries meet deadlines for data submission and other requests. Countries also have the obligation to meet deadlines as ICP is a time bound activity. Furthermore, for the computation of the 2010 PPPs, the main household consumption items survey should be conducted every two months, in June, August and October for the rest of the year 2010 in the capital city only. Countries are still requested to submit data of products common to both ICP and CPI for the intervening months when the survey is not conducted.

The preparation for the global round of ICP in 2011 has started and will be intensified for the rest of the year. The following activities have been identified and should be implemented before or during the September 2010 workshop: (i) Finalization of sub-regional/regional lists, (ii) Countries Survey Frameworks, (iii) Planning Pilot survey (for the main Survey) and (iv) Training Program on data entry and validation tools.

For National Accounts, it was highlighted that there was a need to organize a workshop specific to national accounts experts needs to implement ICP 2011. This would help all national accounts experts become fully conversant with the new ICP methodological approaches, data collection procedures and computation methods to be used for the 2011 ICP Round. It was also recommended that the AfDB will come up with a survey program for national accounts specific surveys to assist countries (data collection & validation) and to organize the work at regional and sub-regional levels and make sure necessary data for 2009 PPPs computation process are provided in time.

AfDB and Sub-regional Organizations will consider as a matter of priority technical assistance to some countries for the estimates of GDP expenditure and improvement of national accounts. For example, it was noted during the analysis that the share of NPISH was generally perceived to be low in several countries compared to the realities on the ground. Therefore, there is need for technical assistance by AfDB and Sub-regional Organizations to further investigate the coverage, source of data and indicators for estimation of NPISH final consumption expenditure. Several countries have already identified the need for assistance to conduct Informal Sector surveys while others have already done so. Countries need to utilize the Handbook on ICP national accounts sources and methods which identifies all probable indicators and sources of data for the compilation of each of the basic headings.

Finally, efforts will be undertaken for capacity building in the principles underlying SUTs in view of improving the quality of NA data in the medium term. As well consistency between prices in NA values and prices collected will need to be ensured.

Please see next page for Picture Gallery □

V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS



V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

ACS is submitting a new project to be financed on the 7th tranche of the Development Account: "Inter-regional Cooperation on the Use of Data on Informal Sector and Informal Employment in National Accounts"¹

Gerard Osbert, African Centre for Statistics

The Project¹

This project seeks to improve the availability of labour statistics and exhaustive national accounts data as an information base for macroeconomic analysis, planning, policy formulation and the integration of the informal sector into the development process in support of the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs) and other development targets. It has two capacity building components, namely: to train national survey statisticians in national accounts data compilation in support to exhaustive measurement of Gross Domestic Product (GDP), and to induce national accountants to extensively use labour force survey data. The informal sector's contribution to GDP will provide important information for countries on unincorporated household enterprises provided that it is based on a consistent methodology over time. The preparation of reliable and, in the longer run, comparable measures of the informal sector production and employment will result in the exhaustive measurement of household production, consumption, employment and generation of income.

In recognition of the above, the second session of the Statistical Commission for Africa (StatCom-Africa II) reaffirmed the importance of ECA collaborating with other UN Regional Commissions on the measurement of the informal sector and informal employment, and requested to implement an interregional project on measuring the informal sector. The project will therefore be implemented by ECA, ESCAP, ECLAC and ESCWA in collaboration with International Labour Organization (ILO). Its activities will be executed over the years 2010-2012.

Background

In most developing countries informal employment – including both jobs in the informal sector and informal jobs in formal enterprises – constitutes a far larger component of the workforce than formal employment. Estimates suggest that it comprises 50 to 75% of non-agricultural employment; it is estimated to comprise 48% of non-agricultural employment in North Africa, 51 % in Latin America, 65 % in Asia, and 75 % in Sub-Saharan Africa. In addition, stud-

ies have shown that, in many African countries, the informal sector could account for 35% to 45% of non-agricultural GDP. Availability of data on the informal sector would provide for more exhaustive and accurate estimates of the GDP, as well as for analyses of GDP growth and the relative sensitivity of the informal sector to various economic policies.

Link to the programme budget

The project will be implemented by the African Centre for Statistics (ACS) of ECA together with ESCAP, ESCWA and ECLAC in collaboration with ILO, and UNSD, in eight pilot countries, of which four in Africa and two in the ESCAP region. It will promote inter-regional cooperation among UN Regional Commissions and other key international partners, including AFRISTAT, all of which share the common objective to improve the processing of data collected on informal sector. The project is directly linked to the Medium Term Plans of the four key implementing agencies: sub-programme 9 of ECA (Statistics), sub-programme 7 of ESCAP (Statistics), sub-programmes 10 and 12 of ECLAC and sub-programme 6 of ESCWA (Comparable statistics for improved planning and decision-making).

The goal of sub-programme 9 of ECA is to "increase the statistical capabilities of African countries to collect, compile and use quality, comparable and harmonized statistics to monitor the implementation of the MDGs and support regional integration, including the harmonization of methods for censuses, surveys, national accounts, economic classifications and MDGs indicators, in compliance with international methodologies such as the SNA-2008. This project is related to two major outputs in the Proposed Programme Budget for the biennium 2010-2011, namely: an ad hoc expert group meeting on "harmonization of national accounts and compilation of comparable gross domestic product"; and a non-recurrent publication (handbook) on "harmonized price indices and harmonized national accounts".

Link to the internationally Agreed Development Goals (IADGs), including MDGs

In Africa, estimates of the average share of the informal sector in non-agricultural GDP are between 35 and 45 %. The goods and services produced and consumed in the informal sector are particularly important for the poorer segments of the population in Africa. Data and measurement of activities, products and services in the informal sector are therefore essential for effective monitoring of progress towards achieving the poverty related targets of the MDGs.

The ESCAP region experiences diverse levels of development in the compilation of data on the informal sector and informal employment. It will not support data collection activities in the selected countries but will make use of and analyze data sets that countries

¹ By the Economic Commission for Africa (ECA), jointly with the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), and the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), in collaboration with the UN Statistics Division (UNSD)

V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

have from the phase 1 survey conducted as part of their regular Labour Force Surveys (LFS). The implementation strategy of the ESCWA region will put more emphasis on advocacy while promoting the revised LFS data compilation activities in two countries. In Latin America, countries such as Brazil, Mexico and Peru have a long experience in the production of informal sector statistics, and some of them have participated in the work of the Delhi Group.

Lessons learned and good practices

This project will directly benefit from the knowledge sharing activities of similar projects, including technical materials, guidelines and best practices to be produced and disseminated by the project.

The ECA region is characterized by a general good level of statistical development as far as the compilation of data on the informal sector is concerned. 1-2-3 surveys have been introduced since 1996 in West and Central Africa. In East and Southern Africa, LFS are well developed. At the request of Stat-COM Africa, the ACS introduced into its work program, the development of an action plan for the integration of the informal sector in Africa over the period 2010-2012, within the scope of its Working Group on the Informal Sector.

As it has been demonstrated (2007-2009) in 5 pilot countries of ESCAP, ECLAC and ESCWA regions, that with "1-2" mixed surveys being carried out, it is possible to reach a direct statistical measure of the informal sector, complementing the exhaustive evaluation of the national economy. However, such an integrated measure is limited to the context of the central framework; to get detailed information, it will be necessary to build an account of the informal sector compatible with other macro-economic aggregates, what the SNA manual refers to as "satellite accounts".

Analysis

The stakeholders of the project can be clustered in two categories: National Statistical Offices (NSOs) and national policy makers, including Ministry of Labour and line ministries. NSOs are in charge of compiling statistics on economic sectors and social indicators including employment as well as national accounts. Currently, they lack adequate tools and methodology to produce timely and comparable data on informal sector and employment. Therefore, the project aims to develop their capacities and skills to produce Labour Input Matrix (LIM) through LFS and corresponding techniques for their integration in the national accounts. Consequently, skills of national accountants and of labour statisticians will be improved at national level. These improvements will be sustainable because the tools and methodologies will be mainstreamed in the production of national accounts and the evaluation of socio-economic policies and strategies beyond the project implementation period.

National policy makers in the area of small industries, vocational training, children's welfare, employment creation, poverty reduction, gender and MDG monitoring need to be supported to increase their awareness and knowledge of best practices in the use of data on informal sector and employment. At regional and international levels, international development partners, such as ILO, AFRISTAT, UNSD and Regional Commissions will benefit from the improved practices in countries through the more accurate estimates of GDP, of poverty indicators and employment indicators with the availability of data. This will result in better comparative analyses of situations and progress made in the countries, thereby motivating them to participate in the project.

Incentives for national stakeholders to participate derive from the access to new knowledge, methodology and tools for their work: the survey statisticians will benefit from the improved measurement techniques of mixed surveys and the national accountants will be able to produce more exhaustive GDP estimates. The improvements in procedures and methodologies, including better monitoring of IADGs, are expected to instil more confidence in international partners to support launching regular LFS activities, as part of poverty reduction programmes. Another motivation for them to participate is the access to new partnerships and networking with other participants and project partners in various regions. Within the given budget, the project will strive to achieve the maximum results by focusing on the following:

- Experts group meetings, examining best practices in the four regions to design the actual methodology to assess informal sector's share in GDP and informal employment in total employment.
- National and regional workshops, guidelines, advisory services and knowledge sharing tools targeting eight pilot countries selected from four ECA's sub-regions, two from ESCAP region and one from each of the other regions;
- Assisting selected countries to conduct regular mixed surveys, to compile and disseminate resulting data, to produce a common set of indicators on the informal sector by economic branches;

Problem analysis

Inappropriate socio-economic policies and sectoral strategies in countries mostly arise from the following main factors: underestimation of the size of GDP by sector; biased assessment of the level of poverty; underestimation of female economic participation; lack of understanding of social and labour issues; and lack of comparative analysis over time across countries.

These factors exist due to a lack of timely and comparable data on informal sector and informal employment. This lack of data is

V. STATISTICAL DEVELOPMENT - SELECTED AREAS - DÉVELOPPEMENT DE LA STATISTIQUE - QUELQUES SUJETS

caused by: the inadequate allocation of national human and financial resources for producing data on informal sector/employment; the lack of national technical capacity to collect, use, and disseminate such data as well as understanding and implementation of international standards on such data; the irregular and non sustainable execution of LFS.

These deficiencies are aggravated by a lack of public awareness, insufficient international efforts to promote the use of international standards on these issues and inappropriate national account systems.

Analysis of the objectives

The main objective of this project is to ensure the use of comparable data for evidence-based socio-economic policies formulation and sectoral strategies formulation in participating countries.

By increasing awareness and knowledge sharing among national accountants and policy makers regarding the advantages of including activities of the informal sector in deriving exhaustive estimates of national GDP, it is expected that more resources would be committed to improving the production and use of comparable data on the informal sector, on a continuous basis. This requires developing better communication between labour statisticians and national accountants, as well as the development of tools, methods and international standards for measuring the informal sector.

These will result in: increased national resources invested in producing data on the informal sector through LIM; increased national technical capacity to collect, use and disseminate data on informal sector/employment; improved implementation of international standards on informal sector and informal employment; and sustainable mixed survey program including annual LFS and regular survey on informal production units.

Project Strategy: Objectives and Expected Accomplishments

The project aims to improve availability of timely analyses on the informal sector – its contribution to employment and GDP – for the promotion of evidence-based policy formulation at the national level, providing for exchange of knowledge among participating regions. It will also facilitate the assessment of real levels of poverty and related social and labour issues at regional and inter-regional levels.

The project will be implemented in the regions of ECA, ESCAP, ECWA and ECLAC, with common guidelines for desired outputs. The ACS of ECA will be the lead agency under the oversight of a Steering Committee overseeing that will include ILO, UNSD, and AFRISTAT. Building on existing country experiences and the project activities in different regions, the project will help generate a momentum for improving the analysis and dissemination of data on the informal sector by establishing different data processing modules for countries with varying needs and capacity. Synergies with other ongoing and future projects dealing with related issues will be established.

The implementation of the project is expected to result in:

EA 1: Improved technical capacity in the NSOs of participating countries to process data on the informal sector, using mixed surveys, and to compile exhaustive GDP estimates in line with international standards.

EA 2: Enhanced capacity of national statistical systems to produce regular (yearly) labour balance sheets that include informal employment, and satellite accounts on informal sector, based on mixed surveys and in line with the 2008 System of National Accounts (SNA 2008).

EA 3: Increased number of countries which develop socio-economic policies and sectoral strategies through the use of timely and comparable data on informal sector and informal employment and annual estimates of GDP that include real levels of poverty and related social and labour issues.

To achieve the expected outcomes of the project, it is assumed that targeted beneficiaries have sustained interests in issues related to informal sector accounts and employment balance sheet, and that NSOs are provided with adequate resources to pursue the desired statistical activities in a regular way.

Gender Concerns

As the main and often only source of income for the poor households, the informal sector has a key role in poverty reduction and gender policy. In taking into account informal activities, estimates of female and children participation in economic activities will be better reflected. This project directly relates to improving the capacities of countries to monitoring their progress toward achieving the MDGs, specifically indicators related to poverty, employment and decent work.



VI. FEATURED NSO - PROFIL DE L'INS

Profil de l'ONS de l'Algérie



Nom de l'INS	OFFICE NATIONAL DES STATISTIQUES (ONS)				
Adresse	Avenue BELKACEMI Mohamed – El Annasser – ALGER Tel. 021 77 78 54 & 56 Fax – 021 77 78 30 e-mail : ons@ons.dz – stat@ons.dz Site web : http://www.ons.dz				
Directeur Général	Dr. Mounir Khaled BERRAH				
Structure organisationnelle	<p>L'ONS est l'institution centrale des statistiques. C'est un établissement public national disposant de services centraux et de structures régionales.</p> <p>Le Directeur Général est assisté dans l'ensemble de ses fonctions par :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un Directeur Général Adjoint • Un Directeur technique chargé de la comptabilité nationale • Un Directeur technique chargé des statistiques des entreprises et du suivi de la conjoncture • Un Directeur technique chargé des statistiques sociales et des revenus • Un Directeur technique chargé des statistiques de la population et de l'emploi • Un Directeur technique chargé des statistiques régionales, de l'agriculture et de la cartographie • Un Directeur technique chargé des traitements informatiques et des répertoires statistiques • Un Directeur chargé de l'inspection • Un Directeur chargé du secrétariat du Conseil National de la Statistique • Un Directeur chargé des publications, de la diffusion, de la documentation et de l'Imprimerie • Un Directeur de l'administration et des moyens • Quatre (04) Directeurs d'annexes régionales 				
	Voir organigramme ci-joint				
Effectif	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding-bottom: 5px;">Par sexe :</th><th style="text-align: left; padding-bottom: 5px;">Par catégories professionnelles</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding-top: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Hommes 362 • Femmes 212 • Total 574 </td><td style="padding-top: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Cadres 188 • Maîtrise 183 • Exécution 203 • Total 574 </td></tr> </tbody> </table>	Par sexe :	Par catégories professionnelles	<ul style="list-style-type: none"> • Hommes 362 • Femmes 212 • Total 574 	<ul style="list-style-type: none"> • Cadres 188 • Maîtrise 183 • Exécution 203 • Total 574
Par sexe :	Par catégories professionnelles				
<ul style="list-style-type: none"> • Hommes 362 • Femmes 212 • Total 574 	<ul style="list-style-type: none"> • Cadres 188 • Maîtrise 183 • Exécution 203 • Total 574 				
Date de création	18 Décembre 1982 par décret n° 82 – 489				

VI. FEATURED NSO - PROFIL DE L'INS

Loi statistique	Décret législatif n° 94 – 01 du 15 janvier 1994 relatif au système statistique						
Publications	<p>L'Office National des Statistiques diffuse les résultats d'enquêtes statistiques à travers un certain nombre de publications. Il existe six (06) types de publications sur support papier. Il s'agit de :</p> <p>1/ <u>L'annuaire Statistique de l'Algérie</u> : C'est une publication annuelle composée de 24 chapitres :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="vertical-align: top; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Territoire • Climatologie • Démographie • Habitat • Emploi • Santé • Education • Jeunesse et sport • Sécurité Sociale • Organisation institutionnelle et administrative • Agriculture, Forêts et pêche • Industrie et énergie </td> <td style="vertical-align: top; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Transport • Poste et télécommunications • Tourisme • Environnement • Commerce extérieur • Prix et indices des prix • Consommation • Salaires • Finances publiques • Monnaie et crédit • Comptabilité nationale • Statistiques internationales </td> </tr> </table> <p>2/ <u>Algérie en quelques chiffres</u> : Pocket book de périodicité annuelle. Il est composé des mêmes chapitres que ceux de l'annuaire statistique dont il présente un résumé.</p> <p>3/ <u>Collections statistiques</u> : C'est une publication qui sert de cadre aux résultats des enquêtes et études statistiques. Les thèmes annuels sont :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="vertical-align: top; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Les comptes économiques • Activité industrielle • Echanges extérieurs de marchandises • Situation du parc national automobile </td> <td style="vertical-align: top; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Indices des prix à la production industrielle • Indices des prix de gros des fruits et légumes • Indices des prix à la consommation • Activité, emploi et chômage </td> </tr> </table> <p>Dans cette édition, l'ONS publie aussi les résultats des recensements de la population qui ont lieu tous les dix (10) ans.</p> <p>4/ <u>Bulletin trimestriel des statistiques</u> : C'est une publication qui fournit des informations infra - annuelles à travers 12 chapitres :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="vertical-align: top; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Pluviométrie • Démographie • Emploi • Electricité et gaz • Indices des prix à la consommation • Prix de gros des fruits et légumes • Prix moyens de produits alimentaires </td> <td style="vertical-align: top; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Indices de la production et des prix à la production industrielle • La production industrielle physique • Les transports • Le tourisme • Les taux de change </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> • Territoire • Climatologie • Démographie • Habitat • Emploi • Santé • Education • Jeunesse et sport • Sécurité Sociale • Organisation institutionnelle et administrative • Agriculture, Forêts et pêche • Industrie et énergie 	<ul style="list-style-type: none"> • Transport • Poste et télécommunications • Tourisme • Environnement • Commerce extérieur • Prix et indices des prix • Consommation • Salaires • Finances publiques • Monnaie et crédit • Comptabilité nationale • Statistiques internationales 	<ul style="list-style-type: none"> • Les comptes économiques • Activité industrielle • Echanges extérieurs de marchandises • Situation du parc national automobile 	<ul style="list-style-type: none"> • Indices des prix à la production industrielle • Indices des prix de gros des fruits et légumes • Indices des prix à la consommation • Activité, emploi et chômage 	<ul style="list-style-type: none"> • Pluviométrie • Démographie • Emploi • Electricité et gaz • Indices des prix à la consommation • Prix de gros des fruits et légumes • Prix moyens de produits alimentaires 	<ul style="list-style-type: none"> • Indices de la production et des prix à la production industrielle • La production industrielle physique • Les transports • Le tourisme • Les taux de change
<ul style="list-style-type: none"> • Territoire • Climatologie • Démographie • Habitat • Emploi • Santé • Education • Jeunesse et sport • Sécurité Sociale • Organisation institutionnelle et administrative • Agriculture, Forêts et pêche • Industrie et énergie 	<ul style="list-style-type: none"> • Transport • Poste et télécommunications • Tourisme • Environnement • Commerce extérieur • Prix et indices des prix • Consommation • Salaires • Finances publiques • Monnaie et crédit • Comptabilité nationale • Statistiques internationales 						
<ul style="list-style-type: none"> • Les comptes économiques • Activité industrielle • Echanges extérieurs de marchandises • Situation du parc national automobile 	<ul style="list-style-type: none"> • Indices des prix à la production industrielle • Indices des prix de gros des fruits et légumes • Indices des prix à la consommation • Activité, emploi et chômage 						
<ul style="list-style-type: none"> • Pluviométrie • Démographie • Emploi • Electricité et gaz • Indices des prix à la consommation • Prix de gros des fruits et légumes • Prix moyens de produits alimentaires 	<ul style="list-style-type: none"> • Indices de la production et des prix à la production industrielle • La production industrielle physique • Les transports • Le tourisme • Les taux de change 						

VI. FEATURED NSO - PROFIL DE L'INS

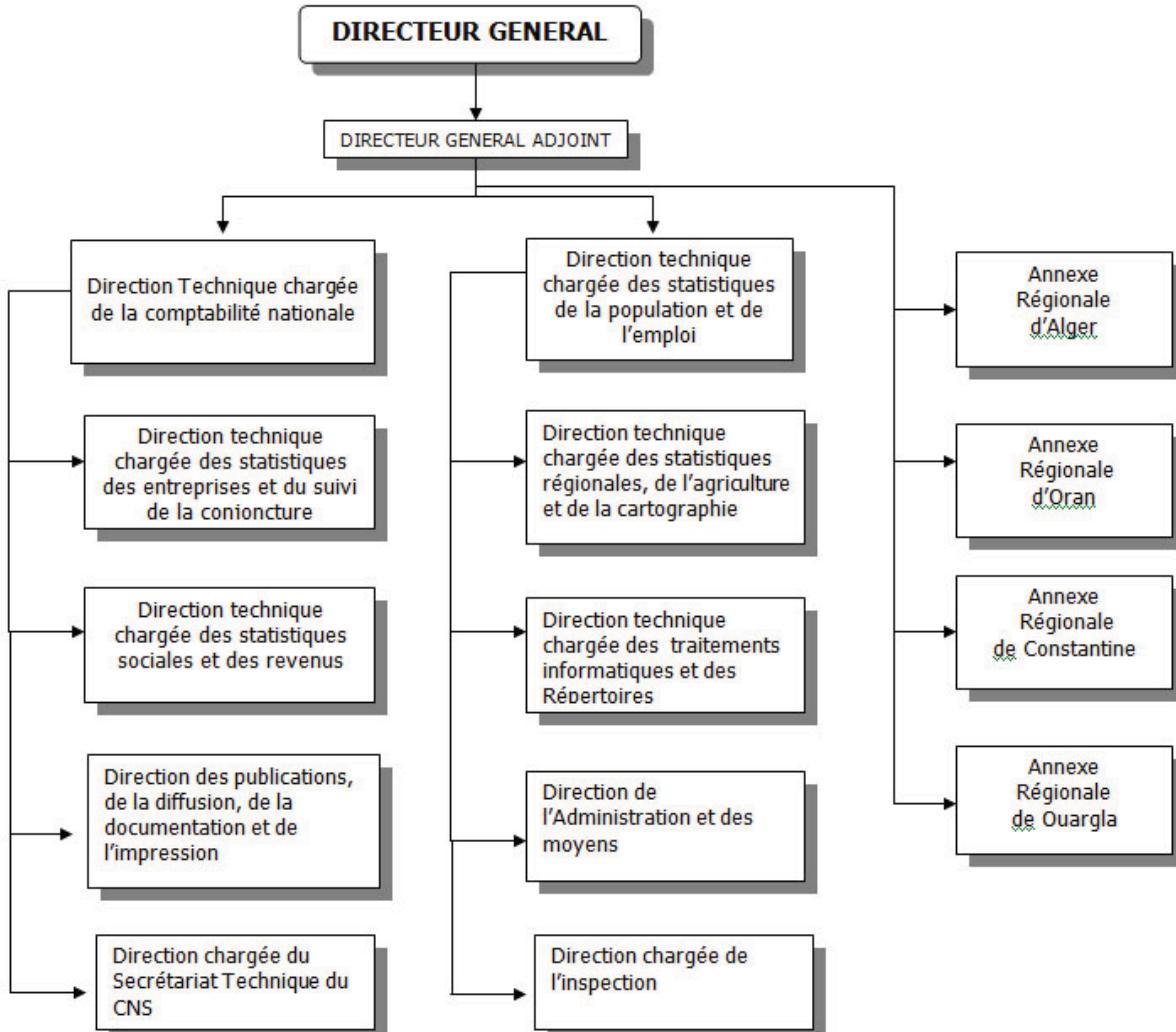
5/ Les données statistiques : C'est une publication composée d'une double feuille pour diffusion rapide de l'information statistique. Selon les thèmes publiés la périodicité varie.

<p>a) Thèmes à périodicité trimestrielle:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les prix à la production industrielle • Indices de la production industrielle • Situation et perspectives dans l'industrie • Situation et perspectives dans le commerce <p>b) Thèmes à périodicité semestrielle</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répertoires des agents économiques et sociaux • Les immatriculations des véhicules • Parc national automobile • Indice des valeurs unitaires à l'importation de marchandises 	<p>c) Thèmes à périodicité annuelle</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répertoires des agents économiques et sociaux • Les immatriculations des véhicules • Parc national automobile • Indice des valeurs unitaires à l'importation de marchandises • Démographie algérienne • Activité, emploi et chômage • Les comptes économiques • Tableaux des entrées – sorties
--	---

6/ Indices des prix à la consommation : C'est une double feuille de périodicité mensuelle qui présente les indices des prix à la consommation et le taux d'inflation

Hormis le support papier, l'ONS diffuse l'information statistique par le biais de CD, de son site web (www.ons.dz) ainsi qu'à travers des conférences de presse.

VI. FEATURED NSO - PROFIL DE L'INS



VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

The UN Economic Commission for Africa wishes you success in all the activities you will undertake in the celebration of African Statistics Day 2010

La Commission Economique des NU pour l'Afrique vous souhaite un plein succès dans les activités que vous entreprendrez à l'occasion de la célébration de la Journée Africaine de la Statistique 2010

Economic Commission for Africa
African Centre for Statistics

20.10.2010

18 November 2010

African Statistics Day

Celebrating the Many Achievements in Statistics

1993: Strengthening Statistical Information Systems for Development and political Reforms

1994: Building Necessary Capacities to support Sustainable Development and Regional Integration

1995: Implementing Co-operation and Dissemination for Efficient Analysis and Management of socio-economic policies

1996: Towards Poverty Eradication in Africa: Data and Statistics for Policies and Programmes

1997: Building an Information Society

1998: Harnessing Information for Development

1999: Implementing Co-operation of Statistical Activities and Programmes

2000: Poverty Reduction: Strengthening Statistical Capacity for Measuring and Monitoring Poverty

2001: Transforming African Economies: Role of Statistical Information

2002: Governance and Development: A challenge for Africa

2003: Monitoring Progress Towards the Millennium Development Goals: The Challenge for Statistics

2004: Managing for Development Results: The Role of Statistical Information

2006: The 2010 Round of Censuses: An Opportunity to Improve Statistical Information and Monitoring Africa's Development Agenda

2007: National Strategy for the Development of Statistics: Statistical planning at the service of dynamic development

2007: Improving Employment and Related Indicators to Better Inform Labour Policies and Programmes in Africa

2008: Challenges of Rising Food Prices and Agricultural Development in Africa: the Role of Statistics

2009: Strengthening Civil Registration and Vital Statistics Systems in Support of National Development and MDGs in Africa

Commission Economique pour l'Afrique
Centre Africain pour la Statistique

20.10.2010

18 novembre 2010

Journée Africaine de la Statistique

Pour célébrer les nombreux accomplissements en matière statistique

1993: Renforcement des systèmes d'information statistiques pour le développement et les réformes paragraphe

1994: Estimation des capacités nécessaires au soutien du développement durable et de l'intégration régionale

1995: Accroissement de la production et de la diffusion des données pour une analyse et une gestion efficace des politiques socio-économiques

1996: Vers l'éradication de la pauvreté en Afrique: données et statistiques pour les politiques et les programmes

1997: Construction d'une société d'information

1998: Gouvernance et l'information pour le développement

1999: Amélioration de la coordination des activités et des programmes statistiques

2000: Réduction de la pauvreté: renforcement des capacités statistiques pour mesurer et suivre l'évolution de la pauvreté dans les pays africains

2001: Transformation des économies africaines: rôle de l'information statistique

2002: Gouvernance et développement: un MDR pour l'Afrique

2003: Stratégie africaine élaborée dans la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement : un défi sans précédent

2004: Gouvernance et développement : le rôle de l'information statistique

2005: Seme 2010: de reconnaissances de la population et de l'habitat: une opportunité pour améliorer l'information statistique pour le suivi de l'agenda de développement africain

2006: Stratégies nationales de développement et statistique: La planification statistique au service du développement dynamique

2007: Amélioration de l'emploi et de ses meilleures stratégies pour informer les politiques et les programmes d'emploi en Afrique

2008: Défi de la hausse des prix des denrées alimentaires et du développement agricole en Afrique : le rôle de la Statistique

2009: Le renforcement des systèmes d'enregistrement et des statistiques des naissances et morts au regard au développement statutaire et aux CMD en Afrique

VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

The UN Economic Commission for Africa wishes you success in all the activities you will undertake in the celebration of World Statistics Day 2010

La Commission Economique des NU pour l'Afrique vous souhaite un plein succès dans les activités que vous entreprendrez à l'occasion de la célébration de la Journée mondiale de la Statistique 2010

Celebrating the many contributions and achievements of official statistics.

SERVICE • PROFESSIONALISM • INTEGRITY

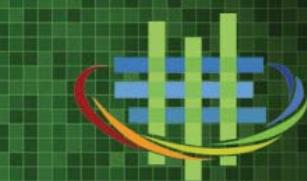
On 20 October 2010, the World will celebrate the first World Statistics Day, to raise awareness of the many achievements of official statistics premised on the core values of service, professionalism and integrity.



Pour célébrer les nombreux accomplissements en matière de statistique

SERVICE • PROFESSIONNALISME • INTÉGRITÉ

Le 20 octobre 2010, le monde célébrera la première Journée mondiale de la statistique, afin de sensibiliser les gens sur les nombreux accomplissements des statistiques officielles, fondés sur les valeurs fondamentales du service, du professionnalisme et de l'intégrité.



Journée mondiale de la statistique

20.10.2010



VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS



The 6th Africa Symposium on Statistical Development

Theme: Data Analysis and Use in the 2010 Round of Population and Housing Censuses

31 October – 2 November 2010

Intercontinental City Stars

Cairo, Egypt

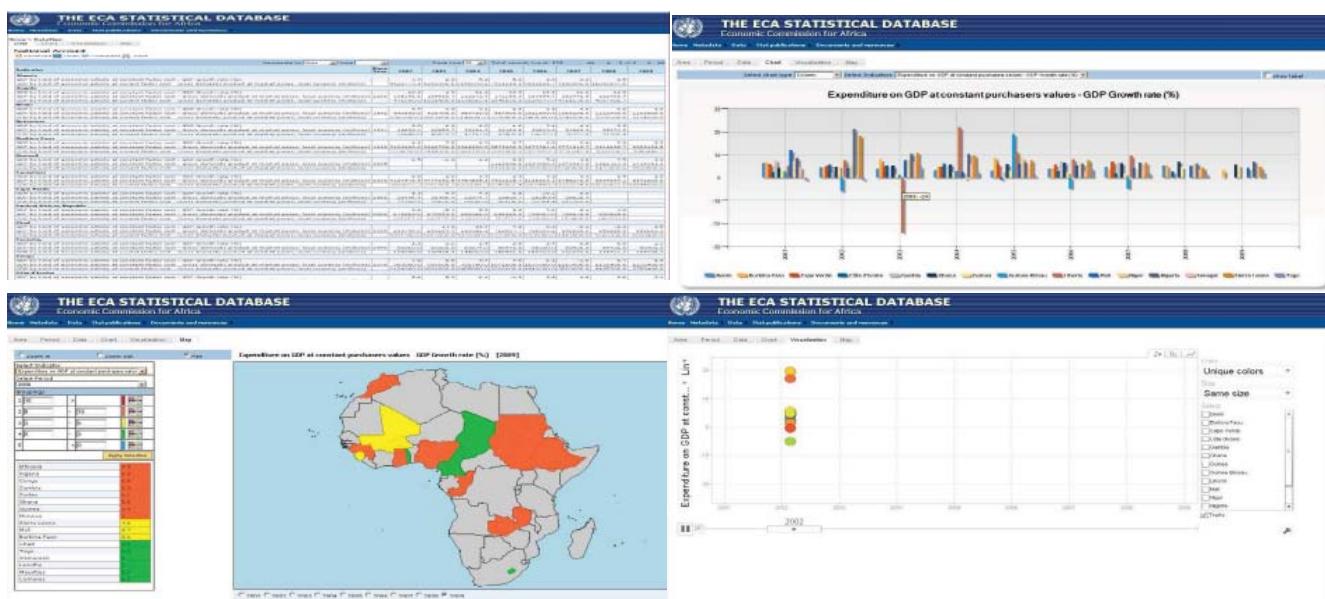


VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

The ECA Statistical Database (StatBase) / La base de données statistiques de la CEA (StatBase)

Visit <http://ecastats.uneca.org/statbase/>

Coverage / Couverture:	Periodicity / periodicité:
<ul style="list-style-type: none"> - Demographic and Social Statistics - Economic Statistics - Agriculture, Energy and Industry Statistics - Financial and Monetary Statistics - Environment Statistics - External Trade Statistics - MDGs /OMD -... 	<p>Some variables can go from 1970 - 2010 / Certaines variables vont de 1970 à 2010</p> <p>Outputs / Produites :</p> <p>Tables, static and motion charts, maps / Tableaux, graphiques statiques et dynamiques, cartes</p>



VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

Dr. Sanga confirmed as Director of ACS / Dr. Sanga nommé Directeur du CAS

The editors of the African Statistical Newsletter are glad to announce the confirmation of Mr. Dimitri Sanga as the Director of the African Centre for Statistics by the Executive Secretary of ECA. In an internal memo to all ECA staff dated 9 September 2010 announcing recent promotions and appointments, the ES observed that "Mr. Sanga's dedication and hardwork to improve statistical development in Africa and strengthen member States' statistical capacity will greatly enhance continental planning processes while making ACS a centre of excellence in Africa."

Mr. Sanga joined ECA in 2005 as a Senior Statistician in the then Economic and Social Policy Division. With the revamp of the statistics programme in ECA, he was the inaugural Officer-in-Charge of ACS. In this capacity, he coordinated the development of the work programme and contributed in establishing the strategic direction of ACS. He has become one of the leaders of thought in the African statistical fraternity, participating in formulating several continental strategies, notably, the Reference Regional Strategic Framework for Statistical Capacity Building in Africa (RRSF). He was reappointed Officer-in-Charge of the Centre following the retirement of Mr. Ben Kiregyera, while at the same time serving as the Chief of the Statistical Development Section of ACS.

Before joining ECA, Mr. Sanga served as Senior Economic Statistician at Statistics Canada occupying several posts in areas such as price statistics, national accounts and household surveys undertaking and analysis. He was also part time Professor of economics, econometrics, and statistics in a number of Canadian universities namely, Laval, Sherbrooke and Ottawa.

We warmly congratulate him on his promotion and look forward to his continued leadership in ACS.



Les rédacteurs du Bulletin d'information statistique sont heureux d'annoncer la confirmation de M. Dimitri Sanga comme Directeur du Centre africain pour la statistique par le Secrétaire exécutif de la CEA. Dans une note interne au personnel de la CEA datée du 9 septembre 2010 annonçant les dernières promotions et nominations, le Secrétaire exécutif observe que « le dévouement et le travail considérable fournis par M. Sanga pour améliorer le développement statistique en Afrique et renforcer la capacité statistique des États membres ont bénéficié aux processus de planification continentales tout en faisant du CAS un centre d'excellence en Afrique ».



M. Sanga a rejoint la CEA en 2005 comme statisticien principal dans ce qui était à l'époque la Division économique et de politique sociale. Avec le remaniement du programme statistique de la CEA, il a été le premier Directeur par intérim du CAS. À ce titre, il a coordonné le développement du programme de travail et contribué à établir l'orientation stratégique du CAS. Il est devenu un des leaders de la pensée statistique dans cette fraternité africaine, participant à l'élaboration de plusieurs stratégies continentales, notamment, le cadre stratégique de référence régional pour le renforcement des capacités en Afrique (RRSF). Il a été nommé Directeur par intérim du Centre après le départ en retraite de M. Ben Kiregyera, tout en agissant comme Chef de la Section du développement statistique du CAS.

Avant de rejoindre la CEA, M. Sanga a servi comme statisticien économiste principal à Statistique Canada, occupant plusieurs postes dans les domaines tels que les statistiques des prix, les comptes nationaux et la conception et l'analyse les enquêtes auprès des ménages. Il a également été professeur à temps partiel d'économie et d'économétrie et de statistiques dans de nombreuses universités canadiennes, à savoir, Laval, Sherbrooke et Ottawa. Nous tenons à le féliciter chaleureusement pour sa promotion et attendons avec confiance la continuation de son leadership du CAS.



VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

Un nouveau statisticien vient de rejoindre le Centre Africain pour la Statistique / New staff joined the African Centre for Statistics

M. Steve Loris Gui-Diby a rejoint le Centre Africain pour la Statistique (CAS) le 1er juillet 2010. Il a été recruté par voie de concours ; le National Compétitive Exam (NCE) organisé au cours de l'année 2008 pour le poste de Statisticien Associé. M. Steve Loris Gui-Diby est titulaire d'un diplôme d'Ingénieur d'Application de la Statistique (2008) et d'un diplôme de Technicien Supérieur de la Statistique (2004) obtenus successivement à l'Institut Sous-régional de Statistique et d'Economie Appliquée de Yaoundé (ISSEA) (Cameroun).

Il a précédemment travaillé au sein de la Direction de la Recherche de la Banque des Etats de l'Afrique Centrale (BEAC) comme Assistant de Recherche (2008-2010). En outre, il a été Coordonnateur d'Enquêtes au sein de l'Association de Lutte Contre l'Emigration Clandestine (ALCEC) en 2007. Par ailleurs, il a acquis différentes compétences grâce à un stage réalisé au sein de la Mission Economique de l'Ambassade de France au Cameroun et différentes autres structures.

M. Gui-Diby a pour principal centre d'intérêt, la recherche appliquée dans le domaine économique et donc l'application des modèles économétriques aux fins de prise de décision. A cet effet, M. Gui-Diby compte, en plus des missions standards assignées par le CAS, souhaiterait développer les pôles de prévision et d'analyse économiques du CAS, et participer au développement d'une méthodologie d'élaboration des comptes nationaux incluant le secteur informel et les comptes satellites de celui-ci.



Mr. Steve Loris Gui-Diby joined the African Centre for Statistics (ACS) on July 1, 2010. He was recruited through the National Competitive Exam (NCE) organized in the year 2008 for the post of Associate Statistician. Mr. Steve Loris Gui-Diby is a graduate engineer in statistics (2008) and superior technician of statistics (2004) successively obtained from the Sub-regional Institute of Statistics and Applied Economics (ISSEA) in Yaounde, Cameroon.

He previously worked in the Department of Research of the Bank of Central African States (BEAC) as Assistant Researcher (2008-2010). In addition, he was coordinator of surveys in the Association Against Illegal Emigration (ALCEC) in 2007. Moreover, he has developed different skills through an internship carried out at the Economic Mission of the French Embassy in Cameroon and other internships carried out in other corporations and national specialized departments.

Mr. Gui-Diby's is interested in applied research in economics and in the application of econometric models for decision making purposes. To this end, Mr. Gui-Diby would like, in addition to standard tasks assigned to him by ACS, to develop the areas of economic forecast and analysis, and would also like to involve himself in the development of methodology aiming at informal sector in national accounts and to produce informal satellite account benchmark.



VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

Heads of National Statistical Offices in Africa / Les Directeurs des Instituts Nationaux de Statistique (INS) en Afrique		
Country/Pays	Name/Nom	URL
Algeria	Mounir Khaled BERRAH, Directeur général	http://www.ons.dz
Angola	Maria Ferreira dos Santos de Oliveira, Director general	
Benin	Cosme Zinsou VODOOUNOU, Directeur général	http://www.insae.bj , http://www.insae-bj.org
Botswana	Anna MAJELANTLE, Government Statistician	www.cso.gov.bw
Burkina Faso	Bamory OUATTARA, Directeur général	http://www.insd.bf
Burundi	Nicolas NDAYISHIMIYE, Directeur Général	
Cameroon	Joseph TEDOU, Directeur Général	http://www.statistics-cameroun.org
Cape Verde	Antonio Does Reis DUARTE, Président INE	http://www.ine.cv
Central African Republic	Isseen MUSTAPHA, Directeur Général	http://www.stat-centrafrlique.com , http://www.minplan-rca.org
Chad	Ousman Abdoulaye HAGGAR, Directeur général	http://www.inseed-tchad.org
Comoros	Ahmed Djoumoi, Directeur	
Congo	Samuel AMBAPOUR KOSSO, Directeur général	http://www.cnsee.org
D.R. Congo	Grégoire KANKWANDA Ebulelang, Chargé de Mission	
Côte d'Ivoire	Mathieu MELEU, Directeur Général	http://www.ins.ci
Djibouti	Amareh Ali SAID, Directeur	http://www.ministere-finances.dj/statist.htm
Egypt	Abobakr Mahhmod EL-GENDY, President	www.capmas.gov.eg , interoz.com/economygovg/index.htm
Equatorial Guinea	Luis ONDO OBONO, Directeur Général	http://www.dgecnstat-ge.org
Eritrea	Mr. Aynom BERHANE, Acting Head/DG	
Ethiopia	Samia ZAKARIA, Director General	http://www.csa.gov.et
Gabon	Francis Thierry TIWINOT, Directeur Général de la Statistique	http://www.stat-gabon.ga
Gambia (The)	Aliou S.M. S. N'DOW, Statistician General	http://www.gambia.gm/Statistics/Statistics.htm
Ghana	Grace BEDIAKO, Government Statistician	
Guinea	Oumar DIALLO, Directeur	http://www.stat-guinee.org
Guinea-Bissau	Carlos MENDES DA COSTA, Directeur Général	http://www.stat-guineebissau.com
Kenya	Anthony K. M. KILELE, Director General	www.cbs.go.ke
Lesotho	Liengoane Motshweso LEFOSA, Director	http://www.bos.gov.ls
Liberia	Edward T. LIBERTY, Director General	http://www.iisgis.org/
Libya	Salem ABU-AISHA, Director-General	
Madagascar	Paul Gérard RAVELOMANANTSOA, Directeur Général	www.cite.mg/instat/index.htm
Malawi	Charles MACHINJILI, Commissioner for Census and Statistics	www.nso.malawi.net
Mali	Seydou Moussa TRAORE, Directeur Général	http://www.dnsi.gov.ml
Mauritania	Baba Ould BOUMEISS, Directeur général	www.ons.mr
Mauritius	Li Fa Cheung Kai Suet, Acting Director	http://ncb.intnet.mu/cso.htm
Morocco	Mohamed TAAMOUTI, Directeur	http://www.hcp.ma
Mozambique	João Dias LOUREIRO, President	www.ine.gov.mz , www.ine.gov.mz/ingles
Namibia	Fanuel S.M. HANGULA, Government Statistician	http://www.npc.gov.na/cbs/index.htm
Niger	Ghalio Ekadé, Directeur General par intérim	http://www.stat-niger.org/
Nigeria	Vincent Doyin Akinyosoye, Director General	http://www.nigerianstat.gov.ng/index.php
Rwanda	Yusuf MURANGWA MAGO, Directeur Général par intérim	www.rwandastat.org.rw
Sao Tome and Principe	Elsa Maria da Costa CARDOSO CASSANDRA, Directrice nacional	http://www.ine.st/home.html
Senegal	Babakar FALL, Directeur Général	http://www.ansd.sn , http://www.ansd.org
Seychelles	Laura Ahtime, Chief Executive Officer	http://www.nsb.gov.sc/
Sierra Leone	Joseph Aruna Lawrence KAMARA, Statistician General	http://www.statistics.sl
Somalia	Nur Ahmed NUR A. WEHELIYE, Director General	http://www.moic.somaligov.net/about.html
South Africa	Pali Jobo LEHOHLA, Statistician General	www.resbank.co.za , www.statssa.gov.za
Sudan	Yassin Haj ABDEEN, Director General	http://cbs.gov.sd/
Swaziland	Amos ZWANE, Acting Directo	http://www.gov.sz/home.asp?pid=75
Togo	Kokou Yao N'GUESSAN, Directeur Général	http://www.stat-togo.org/
Tunisia	Khalifa Ben FEKIH, Directeur général	www.ins.nat.tn
Uganda	John Baptist MALE-MUKASA, Executive Director	www.ubos.org
United Republic of Tanzania	Albina Andrew CHUWA, Director General	www.nbs.go.tz , www.tanzania.go.tz/statistics.html
Zambia	Efreda Chulu, Director Census and Statistics	www.zamstats.gov.zm
Zimbabwe	Moffat NYONI, Acting Director	http://www.zimstat.co.zw/html/about.html

ACS will appreciate it if it can be kept updated about changes in the leadership of NSOs / Le CAS apprécierait d'être tenu informé des changements parmi les directeurs d'INS ☐

VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

National Statistical Associations in Africa / Les Associations Nationales de Statisticiens en Afrique

Country/ Pays	Association		Contact person
Burkina Faso	Association des Statisticiens et Démographes du Burkina Faso	M.	Some Nibene Habib
Cameroon	Association des Statisticiens du Cameroun	Mr.	Isaac Njiemoun
Congo	Association des Statisticiens	Mr.	Bolide Ntumba
Equatorial Guinea	Association des statisticiens		Angeles Ngongolo
Ethiopia	Ethiopian Statistical Association	Dr.	Emmanuel G. Yohannes
Gabon	Association des Statisticiens du Gabon	Mr.	Jean Nestor Nguema
Ghana	Ghana Statistical Association	Mr.	Nicholas Nsowah-Nuamah
Kenya	Kenya Statistical Society	Dr.	Leo Odongo
Madagascar	Association Malgache des Ingénier Statisticiens	Mr.	Eric Raktomanana
Malawi	Statistical Association	Dr.	Lawrence Kazembe
Mali	Association de Malienne Statistique	M.	Aboumediane Toure
Mauritania	Association des Statisticiens de Mauritanie	M.	Cissoko Mamadou
Niger	Association des Statisticiens et Démographes du Niger	Mr.	Alichina Idrissa Kourguéni
Rwanda	Association Rwandaise des Statisticiens	Mr.	Nzayisenga Canisius
Senegal	Association Sénégalaise pour la Statistique	Mr.	Amadou Talla Gueye
South Africa	South African Statistical Association	Dr.	Khangelani Zuma
Tanzania	Tanzania Statistical Association	Mr.	Peter C.T. Mayeye
Togo	Association des Statisticien et Démographes	Mr.	Kponton Anani Théodore
Tunisia	Tunisian Association of Statistics and its Applications	Mr.	Malika Charrad
Uganda	Uganda Statistical Society	Mr.	Mr. Moses Y. Lubaale

Statistical Training Centres in Africa / Les Centres Africains de Formation Statistique

Centre	Location	Contact person
Eastern Africa Statistical Training Centre	Dar es Salaam, Tanzania	Mr. Michael Sindato
Ecole Nationale de la Statistique et de l'Analyse Economique	Dakar, Senegal	Mr. Bocar Toure
Ecole nationale de statistique et d'économie appliquée	Rabat, Morocco	Mr. Abdelaziz El Ghazali
Institut de Formation et de Recherche Démographiques	Yaoundé, Cameroon	Mr. Augusto Roku Mesani
Institut national de statistique et d'économie appliquée	Abidjan, Côte d'Ivoire	Mr. Koffi Nguessan
Institut supérieur de statistique et d'économie appliquée	Yaoundé, Cameroon	Mr. Akoto Eliwo Mandjale
Regional Institute for Population Studies	Lagon, Ghana	Mr. Stephan Owusu Kwankya
Institute of Statistics and Applied Economics	Kampala, Uganda	Mr. Jonathan Ochono Odwee



Statistics Units in Regional Economic Communities (RECs) / Les Unités Statistiques des Communautés Economiques Régionales (CER)

Centre	Location	Contact person
Common Market for Eastern & Southern Africa (COMESA)	Zambia, Lusaka	Mr. Anthony Walakira
Community of Sahel-Saharan States (CEN-SAD)	Tripoli, Libya	
East African Community (EAC)	Arusha, Tanzania	Mr. Robert Maate
Economic Community of Central African States (ECCAS)	Libreville, Gabon	Mr. Louis Sylvain Goma
Economic Community of West African States (ECOWAS)	Nigeria, Abuja	Mr. Mahamadou Yahaya
Intergovernmental Authority for Development (IGAD)	Djibouti, Djibouti	
Southern African Development Community (SADC)	Gaborone, Botswana	Mr. Ackim Teudulo Jere
Union du Maghreb Arabe (UMA)	Morocco, Rabat	Mr. Habib Boulares



VII. NEWS AND EVENTS - INFORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

Upcoming Events / Evénements à venir (October 1 - December 31 2010)

Date	Event/ Evénement	Organisers/Organisateurs	Location
28 September - 1 October	Workshop on Managing Statistical Systems: Issues and Challenges	UNECA/AFDB/UNSD	Dakar, Senegal
6-8 October	Data Managers' meeting	UNSD	New York
11-12 October	Workshop on Climate Change Measurement	ECA/InWEnt	Addis Ababa, Ethiopia
11-13 October	Global Forum on Gender Statistics	UNSD	Manila, Philippines
13-15 October	Fifth International Conference on Agricultural Statistics	UNSD/UBOS/AfDB/USDA/FAO	Kampala, Uganda
18-20 October	Project on National Development Indicators, including MDGs—Kick off meeting for the African region	UNSD/DFID	Nairobi, Kenya
18-21 October	Regional workshop on the latest version of the National Data Archive Application (NADA 3.0)	PARIS21 /ADP	Nairobi, Kenya
20-22 October	22e réunion du Comité de Direction d'Afristat	AFRISTAT	Bamako, Mali
20-22 October	International Association for Official Statistics (IAOS) Conference	IAOS	Santiago, Chile
31 October - 2 November	6th Africa Symposium on Statistical Development	Capmas/UNECA/SSA/	Cairo, Egypt
21-25 November	Workshop on Challenges and Strategies in improving Labour Statistics in Africa / Atelier sur les défis et stratégies d'amélioration des statistiques d'emplois en Afrique	UNSD/ECA/ILO	Bamako, Mali

Other Events/Autres événements

Date	Event/ Evénement	Organisers/ Organisateurs	Location
20 October 2010	World Statistics Day		All Countries
18 November 2010	African Statistics Day		African Countries

ACS will appreciate it if it can be kept updated about changes in the leadership of National Statistical Associations and Statistical Training Centres. Le CAS apprécierait d'être tenu informé des changements de Direction des Associations Nationales de Statisticiens ou des Centres de Formation Statistique.

Bulletin d'information statistique Africain

Politique éditoriale

Le Bulletin : Le Bulletin d'information statistique africain vise à compléter les efforts du Journal statistique africain en fournissant une plateforme pour partager les connaissances et les informations sur les méthodologies statistiques et leurs applications pratiques en Afrique. Il couvre toutes les activités et nouvelles d'intérêt pour la communauté statistique africaine, depuis le plaidoyer statistique pour le développement institutionnel en passant par le renforcement des capacités et l'assistance technique, jusqu'aux activités statistiques spécifiques comme les recensements et les enquêtes.

Clientèle ciblée : Le bulletin est orienté vers la communauté statistique à travers toute l'Afrique ainsi que vers les praticiens du développement marquant un intérêt pour le développement de l'Afrique.

Fréquence de parution : Le Bulletin statistique africain est un périodique trimestriel édité quatre fois par an. Les parutions s'effectuent en général dans un délai de deux semaines suivant la fin du trimestre. Les contributions doivent être soumises au Centre africain pour la statistique par email (statistics@uneca.org) le 15ème jour du dernier mois pour une publication dans le bulletin du trimestre.

Source des articles et des photos : Les articles et photographies publiés sont écrits et soumis par des experts pratiquant la statistique en Afrique et dans le reste du monde, intéressés par le développement statistique en Afrique. Tous les articles doivent être conformes aux normes et aux conditions techniques d'édition. Généralement, les articles ne doivent pas excéder 4 pages et représenter un intérêt pour la communauté statistique. Le comité de rédaction effectue des corrections mineures mais se réserve le droit de déterminer la teneur du bulletin.

Langue : Le bulletin est bilingue, anglais - français. Les articles sont publiés dans la langue dans laquelle ils sont soumis. Si un article est considéré comme étant d'un intérêt particulier pour le continent, nous cherchons à l'éditer dans les deux langues du bulletin.

Accessibilité : Le bulletin d'information statistique africain est posté sur Internet et édité en copie papier pour une distribution limitée. Une version électronique en format PDF est envoyée par e-mail à tous les contacts du Centre africain pour la statistique. Pour être ajouté à cette base de données, envoyez vos coordonnées à statistics@uneca.org.

Souscription : Le bulletin d'information statistique africain est gratuit.

Avertissement : Ce bulletin n'est pas un document officiel des Nations Unies ; il n'exprime pas la position officielle des Nations Unies.

Citation : Le comité de rédaction est ouvert à toute diffusion extérieure des contributions à condition qu'elle soit mentionnée comme suit : Ceci est reproduit du bulletin d'information statistique africain (ajoutez la date et le numéro de la publication) <http://www.uneca.org/statistics/statnews>.



